



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. évfolyam 40. szám

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

2013. október 3.

## Istentisztelet, kitüntetés, faültetés

A szarvasi Ótemplomi Evangélikus Egyházközösség kevés híján évtizedes hagyománya, hogy istentiszteleten köszönti az időseket, az október 1-jei világnaphoz legközelebb eső vasárnap. Idén *Lázár Zsolt* esperes köszöntötte szeptember 29-én az Ótemplomban összegyűlteket, majd *Horváth Anikó* lelkész és *Gáncs Péter* püspök hirdették Isten igéjét az oltár előtt és a szószékről. Az időseket a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola diákjai köszöntötték műsorral.

Az istentiszteleten – idén először – kitüntéseket és ajándékokat adtak át azoknak, akik a Szarvason működő evangélikus szeretetszolgálat intézményeiben kiemelkedő teljesítményt nyújtottak: *Robonyiné Varga Mariann*, *Bobusné Gácsi Éva*, *Csányiné Szarka Ilona*, *Ipsitsné Gergely Anna*, *Kiszelyné Nyemcsok Edit* és *Szemes Józsefné* vehette át az elismerést *Gáncs Pétertől*, *Lengyel Annától* az Evangélikus Egyház felügyelőjétől és *Buda Annamáriától* a diakóniai osztály vezetőjétől. Ezután *Lázár Zsolt* és *Babák Mihály* ajándékkal is megköszönte *Gáncs Péternek*, *Lengyel Annának* és *Buda Annamáriának* a Szarvas városáért végzett fáradozásait.

Az istentisztelet végén *Molnár Istvánné* a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola igazgatója jelentette be, hogy *Klenk Józsefről*, az egyházközösség idén elhunyt felügye-



lőjéről, az iskola alapítóinak egyikéről és igazgatótanácsának tagjáról díjat neveztek el. Az alapítók – az iskola mellett a Nemzeti Fórum Szarvasi Szervezete és a Klenk család – a Klenk József Díjat minden évben a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola azon diákjának ítélik oda, aki a sport terén, ezen belül is az úszásban a legkiválóbb

eredményeket tudhatja magáénak. Minden évben egy díjat adnak át az iskola évzáróján. Klenk Józsefre emlékeztek az istentiszteletet követően is: a szeretetszolgálat udvarán fát ültettek az emlékére. A csemétét *Gáncs Péter*, *Lázár Zsolt*, *Babák Mihály*, *Besenczy Zoltán* ültette el Klenk Józsefné és Lengyel Anna öntözte meg jó alaposan.

Tisztelettel meghívjuk Önt,  
és Kedves Családját

2013. október 6-án, vasárnap  
16.00 órákor  
az

**Oktober 6-i  
városi megemlékezésre.**

Helyszín: Szent Klára Katolikus Templom



**MEGHÍVÓ**

**Ünnepi műsor**

a Benka Gyula Evangélikus Általános Iskola  
és Óvoda közössége  
előadásában.

Ünnepi beszédet mond:  
Hovorkáné Hegedűs Hajnalka  
történelemlánár

A műsort követően mécses gyűjtésre,  
koszorúzásra és a kegyelet virágainak elhelyezésére  
kerül sor az Aradi Vértanúk emlékoszlopánál.

## Ki is volt Dr. Tóth Pál?



Dr. Tóth Pál 1913. október 2-án született Szarvason. Szülei dr. Tóth Pál és Réthy Gabriella. Gyermekei: Dr. Tóth Pál és Dr. Tóth Miklós. Felesége Németh Hedvig.

A Tóth Család sok szálán kötődött szülőföldjéhez Szarvashoz. A nagyapja ács volt és többek között az Újtemplom tornyát ő készítette. Bár a Család 1928-ban Pestre költözött – hiszen az apja országgyűlésben betöltött helye szükségessé tette ezt –, a szarvasi gyökerek mindvégig megmaradtak. A diákársaihoz köthető rendszeres látogatások később kiegészültek Szarvas Város Baráti Körében folytatott tevékenységgel.

Dr. Tóth Pál fiatalon vonzódott a zenéhez is, de kitűnőre végezte az orvosi egyetemet, majd közorvosként tevékenykedett. Azonban 1932-ben a Salzburg-i Mozarteumba, majd a római zeneakadémiára irányította a sors. Végül 1939-ben mégis az orvosi pályát választotta.

A diploma megszerzése után a Köröndi Szanatórium alorvosa, majd a Fehérkereszt Gyermekkórház orvosa. 1940-ben Rómába veti a sors, ahol a Trópusi Betegségek Kórházában orvosként dolgozott. 1941-ben visszatér Budapestre ahol is a Budapesti Semmelweis Orvostudományi Egyetem munkatársa. 1968-tól egyetemi docensként folytatja a pályáját, valamint 11 éven át a Gyermekfogászati és Fogszabályozási Klinika volt igazgatója. 1979-ben a hazai Gyermekfogászati Tanács elnöke lett.

Nyugdíjba vonulásáig (1983) rengeteg értékes diák került ki a kezei alól. 2001. november 28-án 88 évesen bekövetkezett haláláig is rengeteget tett a fogorvosi szakma virágzásáért tudományos könyveivel.

### Írásai

Gyermekfogászat (1962, 1968)

Gyermekfogászati fogszabályozás (1973, 1978)

Fogorvosi asszisztensek tankönyve (1965, 1968)

Fogorvosi asszisztensi szakosító képzés tananyag (1981)

A gyermekkorban sérült metszőfogak megtartása (1968- kandidátusi értekezés)

### Kitüntetései

1945 – Népköztársasági Érdemérem, bronz fokozat

1967 – Kiváló orvos

1971 – Semmelweis Egyetem Kiváló Oktatója

1980 – Ehrenspreis – Kiváló Orvos (német), Ville de Paris – Kiváló Egyetemi Oktató (francia)

1983 – Munka Érdemrend, arany fokozat

1998 – Pro Sanitate

(Egészségügyi Minisztérium)

Az oktatott, tanított diákok közül a teljeség igénye nélkül néhány megszólaló, prominens személy mondatait idézném.

„Fogorvos nemzedékek tanulták tőle a gyógyításhoz szükséges szakmai tudást, stílust és emberi hozzáállást. Rendkívül népszerű tanár volt: nagy tudású, tiszteletre méltó, mégis ked-

ves és közvetlen, tele szemléletes magyarázatokkal, anekdotákkal, szállóigévé vált mondatokkal. Gyakran emlegette Szarvast, hivatkozott Csabacsúdra, ilyenkor tudtuk, hogy egy újabb bölcsélet következik. Pályája során több száz hallgatónak volt oktatója és megszámlálhatatlan betegnek jelentette a gyógyulást. Iskolát teremtett a gyermekfogorvosok számára. Szerzője volt több tudományos munkának, társszerzője szakterülete tankönyvének, kiterjedt nemzetközi kapcsolatai sok sikert, ismeretséget hoztak a magyar gyermekfogászatnak. Halála után ennyi évvel is nagy az űr, amit maga után hagyott. Akik ismerték sosem felejtik. Mindenkihez volt pár kedves szava, szórakoztató egyénisége mindenkit felvidített. Mi, a kollégái, barátai, mindig tisztelettel és nagy szeretettel fogunk emlékezni rá, és példaként emeljük a fiatalabb fogorvosnemzedékek elé.”

*(Dr. Fábrián Gábor – egyetemi docens, Gyermekfogászati és Fogszabályozási Klinika Igazgatója)*

„1971-ben megalapította a Gyermekfogászati Sectiot, ami később átalakult Magyar Gyermekfogászati és Fogszabályozási Társasággá. Ez akkoriban forradalmi tett volt, mint az első egyedülálló szakmai szerződés az anyaegyesületen belül.

Számtalan sikeres kongresszust rendezett, amik közül kiemelkedik az 1979-ben rendezett Nemzetközi Gyermekfogászati Társaság Világkongresszusa. Hihetetlen nagy hazai és nemzetközi visszhangja volt. Ezen a kongresszuson választották meg a Nemzetközi Gyermekfogászati Társaság elnökévé. Legjobb tudomásom szerint Tóth Tanár Úron kívül a fogászati területén nem volt más nemzetközi társaság elnöke magyar szakember. Fantasztikus nemzetközi kapcsolataival segítette a fiatal kollégák külföldi tanulmányait.”

*(dr. Tarján Ildikó – Gyermekfogászati és Fogszabályozási Klinika egyetemi tanára)*

„Én is azok közé a szerencsés emberek közé tartoztam, akik a Tanár Úr hallgatója, illetve a későbbiekben kollégája lehettem. Pali bácsi – ahogy mi neveztük – a Gyermekfogászati és Fogszabályozási Klinika igazgatója volt 1970-1980-ig. Ez alatt az idő alatt, 5 kandidátusi disszertáció készült el, 7 tankönyvet írt, megalapította a Gyermekfogászati szekciót 1971-ben és Magyarországon először rendezett Symposiumot 1972-ben. Nemzetközi kongresszust szervezett 1979-ben és a Nemzetközi Gyermekfogászati Társaság elnöke volt 1979-1981-ig, elismerést szerezve ezzel hazánknak. Ez mind a száraz igazság.

De azt, hogy emberileg milyen volt, talán mi tudjuk legjobban, akik közelről ismertük. Szípkaró, életvidám, optimista természete képes volt erőt adni ahhoz, hogy a legnehezebb időkben is helytálljunk, felelősségteljesen dolgozzunk.

A betegek ellátása mellett a legnagyobb hangsúlyt a hallgatók képzésére, tudományos munkára való inspirálásra fordította. Szívvel-lélekkel oktatott az utolsó pillanatig. A betegeket tisztelte, különös szeretettel és türelemmel kezelte a gyermekeket és ezt maximálisan megkövetelte tőlünk is.”

*(Dr. Konrád Ferenc – nyugalmazott egyetemi adjunktus, olimpiai bajnok vízilabdázó)*

„Több mint tíz évig dolgoztam a vezetések alatt tanársegédként, adjunktusként. Csodálatos szakmai tudása párosult emberi tulajdonságaival. Felkeltette a fiatalok szakmai érdeklődését a szakma iránt. Megalakította, a gyermekfogászati szekciót és ő volt, aki gyermekfogászati kongresszust hozott létre az el-sőt Európában, ahol rengeteg külföldi vendég vett részt és a hagyományt a mai napig őrzi a Gyermekfogászati és Fogszabályozási Társaság.”

*(Dr. Szívós István – fogorvos, olimpiai bajnok vízilabdázó)*

„Ránk, fogorvoson hallgatókra, mely benyomást keltett szakmai kvalitása, szülőföldjéről hozott érzelmi töltöttsége. A magával ragadó személyisége, lebilincselő előadásokkal tette számunkra a száraz tudományt élménygazdaggá. Az Ő előadásain mindig teltház volt az előadásban, mert a hallgatóknál akkora közkedveltségnek örvendett.

A Semmelweis Egyetem egyik legkiválóbb tanárát tisztelhetjük benne, akinek a keze alól jól képzett fogorvos generáció került ki.”

*(Dr. Hesz Mihály – fogorvos, olimpiai bajnok kajakozó)*

„Dr. Tóth Pál Tanár Úr „A fogorvosi asszisztenseknek tankönyv” című könyve szakmai pályám alapját képezte. Bár a tankönyv régebben íródott, de mai napig segítséget tud nyújtani a szakmát tanuló, illetve a szakmában dolgozó asszisztenseknek. A fogorvos képzésén kívül nagy lépéseket tett a fogászati asszisztensek képzésében, melyekért az egész szakma hálás és hálás lesz neki.”

*(Királyházi Viktória – dentalbigiénikus és fogászati asszisztens)*

„1975-ben fogorvosi képzést szereztem, de felvételi vizsgám előtt dr. Tóth Pál Tanár Úr mellett dolgoztam, asszisztáltam. Az egyetem elvégzése után is kapcsolatban maradtam a dr. Tóth Pál vezette Gyermekfogászati Klinikával. Számos munkám anyagában témát adott, segített publikációmban. Később Egészségügyi Minisztériumi munkámhoz is sok jó szakmai tanácsot adott.

Mint egyetemi oktatónk számtalanszor emlegette a polgári értékeket, a magyarság jelentőségét a nagyvilágban, ami akkor „nagy dolog volt”. Támogatta az élsportolókat, ahogyan közülük néhányan nyilatkoztak is.

Karizmatikus személyisége a gyermekfogászat hasznára vált. Iskolát teremtett a helyes táplálkozás, rágás, szájpótlás, korai felismerés, kezelésében, ezen egységet elsőként hangsúlyozta. Ellenezte a szájon át adott indokolatlan fluorid tablettákat. A természetes, egészséges életmódot preferálta már 50 évvel ezelőtt.

Két fia: néhai ifj. dr. Tóth Pál fogorvos (klinikus); és Tóth Miklós a Semmelweis Egyetem Sporttudományi karának a tanszék-vezetője.

Felesége Hédi néni mindig maximálisan segítette Pali bácsit. Szívesen látogattak Szarvasra, Tihanyba és az agglomerációba Pilisborosjenőre.

Mint valamikori földimnek, dr. Tóth Pál Tanár Úrnak Szarvas neves szülöttének mély tisztelettel adózok, akár a többi fogorvos kollégám, akik municiót kaptak az Ő nagy szellemiségéből.

*Dr. Dima Mária Magdolna, mb. osztályvezető főorvos*

*Heim Pál Gyerekkórház Fogászati Prevenziós Osztály Szarvas Város Barátainak Köre Egyesület*

## Kísérlet tűzzel, vízzel, zenével

Az Itthon vagy! – Magyarország sze-  
retlek! országos programsorozathoz csatla-  
kozva szeptember 29-én, vasárnap a Szar-  
vasi Vízi Színházban érdekes és valószínű-  
leg egyedülálló kísérletnek lehetett tanúja a  
közönség.

*Fekete Péter*, a Békéscsabai Jókai Szín-  
ház igazgatója nevezte kísérletnek azt, hogy  
szeptember végén, pontosabban Szent Mi-  
hály napján vajon lehet-e a Vízi Színházban  
előadást tartani, lehet-e a nézőtérén kabát-  
ban, kalapban, sálban élvezni egy koncer-  
tet? A kísérlethez az apropót az idén elő-  
ször meghirdetett országos programsoro-  
zat adta, s a szarvasi közönség a Talamba

ütögyüttes és *Horgas Eszter* lemezbemuta-  
tó koncertjét látta és hallotta este hét órá-  
s kezdettel. Mint Szarvason nagyon sok szín-  
házi produkció, a Szent Mihály napi is a Jó-  
kai Színház és a Cervinus Teátrum összefo-  
gásával jött létre, a szarvasi színház igazga-  
tója, *Csasztoan András* az előző nap és aznap  
lezajlott néptáncos programokat említette  
meg. Mihály nap lévén nem maradhatott ki  
*Babák Mihály* polgármester, akit a két szín-  
házigazgató köszöntött is névnapján.

A köszöntőket követően megkezdődött a  
kísérlet: a Talamba és *Horgas Eszter* káprá-  
zatos műsorral tartották a lelket a közön-  
ségben, sőt műsorukkal igencsak forró han-



gulatot varázsoltak színpadra, lelátóra egy-  
aránt.

A koncert végeztével mindenkit a szín-  
padra invitáltak, ahonnan már jól látható volt  
a Körös holtág vizén felépített máglya, mely-  
nek meggyújtására a Turul Íjászegyesület  
tagjai vállalkoztak honfoglalás-korabeli öltö-  
zetben. Amint *Fekete Péter* elmondta, a tűz-  
gyújtásra az ország 2000 településéhez ha-  
sonlóan kerül sor, de olyan tűzgyújtás, ahol  
a vízen elhelyezkedő farönköket és hasábo-  
kat a partról íjászok gyűjtik meg, s mindeh-  
hez egy világhírű ütögyüttes szolgáltat ze-  
nei háttérrel, egészen biztosan csak Szarva-  
son volt. *Babák Mihály* jeladására az íjászok  
lángra lobbantották a vízi-táborfüzetet, s amíg  
az leégett, a közönségnek alkalma nyílt az  
íjászcsoporttal való ismerkedésre, a vállalko-  
zó szelleműek ki is próbálhatták: eltalálják-e  
nyíllal a víz közepén lobogó célpontot.



## Nyitott kapuk, tárt karok

Égésznapos konferenciát rendezett a  
Körös-menti Turisztikai Desztináció Me-  
nedzsmenst „50-ről 100-ra” címmel szeptem-  
ber 26-án, csütörtökön a Liget Hotel-  
ben.

Az elnevezés rejtélyességét feloldva  
*Bukovinszky Béla*, a szervezet alelnöke el-  
mondta: érthető ez úgy is, hogy eddig fél-  
gőzzel, mostantól viszont teljes kapaci-  
tással dolgoznak; és van egy ennél konk-  
rétabb „megfejtés” is: az idej várható-  
an 50 ezres vendégéjszaka számot szeret-  
nék 100 ezerre emelni Szarvas-Kondoros-  
Békésszentandrás térségében. Ehhez szük-  
séges a turizmus szereplőinek összefogása és  
egy stratégia elékszítése.

A Dél-Alföldi Regionális Marketing-  
igazgatóság részéről *Pap Mária* úgy nyilat-  
kozott: az összefogást illetően nyitott ka-  
pukra és tárt karokra talál mindenki, hiszen  
a Magyar Turizmus Zrt.-nek és az általa  
működtetett regionális marketingigazgató-  
ságoknak a célja Magyarország turisztikai  
versenyképességének javítása, a vendégfor-  
galom és az ebből fakadó bevételek növelé-  
se. Számos korábbi példát felidézve beszám-  
olt a novemberben véglegessé váló 2014-  
es turisztikai marketing akcióterv lényeges  
elemeiről.

*Somossy Eszter* a Magyar TDM Szövet-  
ség alelnöke dicsérettel kezdte mondandó-  
ját, melyben a szarvasi TDM szervezet ed-  
digi munkáját említette elismerően. Ismer-  
tette a régiós és országos statisztikai ada-  
tokat, majd elmondta, hogy a szövetség  
igyekszik az országos szinten rendelkezésre

álló források növeléséért lobbizni, s ez nem  
könnyű feladat. 2014-ben valószínűleg nem  
lesz pályázati forrás a TDM-ek működésé-  
re, de a 2014-2020-as tervezési ciklusban  
26 milliárd forint felhasználását irányozták  
elő erre a célra.

*Mihály Mariann* a Körös-Menti TDM  
szervezet eddigi működésének jelentősebb  
állomásairól számolt be, majd *Bukovinszky*  
*Béla* a térség turisztikai attrakcióiról és azok  
látogatottságáról adott tájékoztatást.

*Dr. Glózik Klára* egyetemi adjunktus a  
Körös-menti TDM készülő stratégiáját mu-  
tatta be a helyzetelemzéstől a marketingcé-  
lok megfogalmazásáig. Felhívta a figyelmet  
arra az ismert tényre, hogy minden straté-  
gia csak annyit ér amennyit megvalósítanak  
majd belőle, azt kívánta, hogy a létrehozandó  
munkacsoportok minél többet megva-  
lósítsanak majd a minőségi és összehangolt  
turisztikai szolgáltatások és attrakciók fej-  
lesztése érdekében.

A délutáni programban Szarvas,  
Békésszentandrás és Kondoros polgármes-  
tere kapott szót.

*Babák Mihály* azzal kezdte mondandó-  
ját, hogy az idegenforgalom profitorientált  
*gazdasági ágazat*. A városrehabilitáció a vá-  
ros lakóinak szól, nekik teszik szebbé, él-  
hetőbbé. Az idegenforgalom megteremtése  
a vállalkozók feladata, és a haszna is náluk  
jelentkezik. A Vízi Színház is a szarvasiak-  
nak épült, de természetesen van szerepe a  
város idegenforgalmában is. Az ebből szár-  
mazó bevételekből közvetlenül a gazdaság  
is növekedhet.

Véleménye szerint az idegenforgalomhoz  
hasonlóan a kultúra, a sport és az egészség-  
ügy sem gazdasági kérdés.

Másik kijelentése: munkahelyet nem te-  
remthet a város. A gazdaságnak kell meg-  
teremtteni, de ezt csak akkor teheti meg, ha  
van piaca a termékeknek.

Ezek után az állam és az önkormányzatok  
megváltozott viszonyát, feladatait taglalta.

Zárásként a szarvasi járás hat települése  
társulásának szükségességéről, a fejlesztés  
lehetőségeiről és korlátairól beszélt.

A társulás szükségességéről szól *Sinka*  
*Imre* Békésszentandrás polgármeste-  
re és *Dankó Béla* országgyűlési képviselő,  
Kondoros polgármestere is. *Sinka Imre*  
szentandrási képsorozattal illusztrálta a  
község turisztikai értékeit. Véleménye sze-  
rint a turisztika fejlesztése hosszú távú fel-  
adat, a vállalkozókkal és a civil szervezetek-  
kel összefogva lehet végrehajtani.

Eredményeik közül kiemelte a duzzasz-  
tóra épített vízierőművet, „Közép-Európa  
legmodernebb hűsüzemének” átadását, va-  
lamint a szőnyegszövő európai hírét.

*Dankó Béla* a Kondorosi Csárda újjászü-  
letéséről, a Geiszt-kastély történelmi szere-  
péről és a kerékpárút kiépítésének jelentő-  
ségéről szól.

Zárásul mindhárom polgármester me-  
gerősítette: egyeztetni kell a települések nagy  
programjait, ne fordulhasson elő ismét,  
hogy azonos napon egymástól vonják el a  
közönséget. Egyetértettek abban is, hogy a  
TDM-re szüksége van a térségnek.

A rendezvény záró mozzanataként a  
TDM, az Önkormányzat, a Szarvasért Ala-  
pítvány valamint a Város- és Környezetvédő  
Egyesület képviselője együttműködési szer-  
ződést írt alá.

# Kék hírek

**Az előző hét baleseteiről, bűneseteiről az Országos Rendőrfőkapitányság honlapján közzétett információk alapján, tájékoztatjuk olvasóinkat.**

– A Szarvasi Rendőrkapitányság munkatársai szeptember 26-án, csütörtökön egy férfit igazoltattak Szarvas külterületén, aki a 44-es számú főúttal párhuzamos kerékpárúton biciklizett. A helyszíni vizsgálat során felmerült a gyanúja annak, hogy mielőtt elindult, alkoholt fogyasztott, ezért további vizsgálatok elvégzésére előállították.

– A Szarvasi Rendőrkapitányság járőrei Szarvason, a Wesselényi utcában szeptember 27-én, pénteken kora este egy szentesi férfit fogtak el. A 64 éves K. László körözését a Szentesi Rendőrkapitányság rendelte el, mert egy közokirat-hamisítás büntett miatt folyamatban lévő eljárás során idézésre nem jelent meg. A férfit előállították és gyanúsítottként kihallgatták.

– Három férfit fogtak el a rendőrök szeptember 27-én, pénteken késő este az egyik szarvasi húsüzemnél. A társaság tagjai a nyomozás adatai szerint

szeptemberben két éjszaka már jártak a gyárban, és 120 szál vastagkolbászt vittek el. A három férfi közül ketten a húsfeldolgozó cég dolgozói. A korábban lopott hűskészítmény nagy részét elfogyasztották, illetve eladták. Ezúttal is lopni indultak, de a Szarvasi Rendőrkapitányság bűnügyi osztályának nyomozói figyelték a területet. A három férfi két zsákkal jelent meg a telephelynél. Úgy gondolták, hogy azokban könnyebben el tudják majd vinni a nagy mennyiségű hűskészítményt. A zsákokra azonban nem volt szükség, mivel a nyomozók – még mielőtt bementek volna az üzembe – elfogták, majd a kapitányság rendészeti osztályának járőrei előállították őket. A 29 éves csabacsüdi B. Attila, a 33 éves szarvasi R. József és a 31 éves szarvasi Cz. Péter ellen lopás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt indult büntetőeljárás.

– A Szarvasi Rendőrka-

pitányság járőrei szeptember 28-án, szombaton délután Csabacsüdon az egyik söröző előtt igazoltattak egy férfit. Az ellenőrzés során kiderült róla, hogy a Szarvasi Rendőrkapitányság elrendelte a körözését, mivel egy korábban rá kiszabott pénzbírságot nem fizetett be. A 46 éves csabacsüdi férfit előállították.

– Kerékpárt lopott az a férfi, akivel szemben október 1-jén,

kedden intézkedtek a Szarvasi Rendőrkapitányság rendőrei. A kapitányra egy nő tett bejelentést arról, hogy valaki elvitte a biciklijét az udvarából. Az egyenruhások a hívástól számított egy órán belül előállították azt a férfit, aki bement az udvarra, majd eltolta a kerékpárt. A kétkerekűt lefoglalták tőle és visszaadták a tulajdonosának. A 67 éves szarvasi B. István ellen a kapitányság eljárást indított.

## Ismét sikeresek voltak a polgárőrök

### Egyéni és csapat első hely

Az ORFK-OBB felkérésére a BRFK Fővárosi Balesetmegelőzési Bizottsága – együttműködve az OPSZ Közlekedési tagozat Munkabizottsággal – a polgárőrök számára a közlekedésbiztonság javítása érdekében, a közúti közlekedési balesetek megelőzésével kapcsolatos ismeretek felmérése céljából, meghirdette a IX. Országos Polgárőr Közlekedésbiztonsági Versenyt.

A rendezvény szeptember 28-án Budapesten a Magyar Autóklub Közlekedésbiztonsági és Oktatási Parkjában volt. A versenyen a megyei döntők első két helyezettjei vehettek részt. Békés Megyét két szarvasi polgárőr *Pljesovszki János* (kilencedik alkalommal indult) és *Gombkötő Sándor* képviselte.

A verseny elméleti és gyakorlati részből állt. Az elméleti részben a KRESZ ismereteikről és a polgárőr szakmai ismereteikről adtak számot. A gyakorlati versenyen autós vezetéstechnikai vizes-pályán személygépkocsival kellett teljesíteni a feladatot, illetve új elemként a csapatoknak szituációs gyakorlati feladatot kellett végrehajtani.

A szituációs feladat során a csapatok tagjainak polgárőr szolgálatot kellett bemutatni (minden csapat ugyanazt a feladatot kapta,

de egymás szereplését nem láthaták). A feladat során a polgárőrök szolgálati gépjárművel a közúton haladtak és útközben három esemény helyszínén kellett intézkedniük. A polgárőrök jól szerepeltek, de kiderült, vannak hiányosságok a szolgálatok ellátásában.

A versenyen 20 csapat 40 versenyzője indult el.

Az elméleti és gyakorlati versenyek után következett a már nagyon várt eredményhirdetés.

Kiderült, hogy a Békés megyei csapat sikerrel vette az akadályokat: *Pljesovszki János* egyéni első helyével megvédte tavalyi címét, *Gombkötő Sándor* ötödik helyezést ért el. A két egyéni helyezés csapat aranyt ért, egyet javítva a 2012-es eredményen.

*Pljesovszki János* a legjobb elméleti eredményért külön jutalmat kapott.

A rendezők kitétek magukért, a kupák mellé vásárlási utalvány és ajándékoszag is járt.

*Dr. Túrós András* az OPSZ elnöke felajánlása a csapatverseny első helyezettjeinek járó 20-20.000 Ft is megillette a polgárőreinket.

Gratulálunk a szép sikerért versenyzőinknek!

*Tusjak Tamás, csapatvezető*



## SZENT KLÁRA GYÓGYFÜRDŐ A KÖZPONTBAN

### Szent Klára Gyógyfürdő

5540 Szarvas, Kossuth u. 23. 66/311-684

Nyitvatartás:

Hétfő: szünnap

Kedd: 8-20

Szerda: 8-21

Csütörtök - Péntek: 8-20

Szombat - Vasárnap: 10-20

Keddenként 13.30-tól 14.00-ig vízitorna, minden korosztálynak, bónuszként, ingyenesen, a megváltott jegy mellé!  
Minden szerdán egy órával tovább tartunk nyitva!  
Várjuk kedves vendégeinket!

Az uszodát munkahelyi és egyéb rendezvényekre, egész napra is, bérbe lehet venni!

A fürdő első emeletén aerobik terem kiadó.

Érdeklődni az ügyvezetőnél

a 06-20-981-4820-as telefonszámon lehet.

Tükör, bordásfal, step-pad van  
az 55 m<sup>2</sup>-es teremben.

## TOP VIDEO SHOP



VÁSEMBER 3.  
HALÁLÓS IRAMBAN 6.  
TOTÁL BEÉPÜLVE  
VÉRESEN EGYSZERŰ  
MOST JÓ  
MAFFIÓZÓK 5.3  
FRÉDI ÉS BÉNI 2.2



Kettőt fizet – hármat vihet!

Nyitva: MINDEN NAP: 14-20  
Tel.: 215-582

## Tisztelt Szépkorú Szarvasi Lakosok!

A bennünket felnevelő generációk erőt adó példája, biztatása ma minden korábbinál fontosabb. Október elsején, az Idősek Világnapján mondjunk köszönetet mindazoknak, akik oly hosszú éveken át rakták le azt az utat, amelyen ma mindannyian járunk. Szeretettel és tisztelettel köszöntök minden szarvasi szépkorú lakost, életükhöz további jó erőt, egészséget kívánok! Isten éltesse Önöket!

Tisztelettel:

*Dankó Béla, Szarvas város országgyűlési képviselője*

### Sajtóközlemény

Most, amikor az Idősek Világnapja alkalmából fejet hajtunk szépkorú embertársaink előtt, ne a kötelesség, ne az évek gyarapodó száma tétesse ezt velünk.

Gondoljunk az előttünk járó generációk erőfeszítéseire, arra a munkára, mely nyomán mi ma itt lehetünk. Mai életünk minősége, a bennünket körülvevő világ bizony sokkal szebb annál, mint az, amelyben mindezt megalkották elődeink. Értünk, a jövőért küzdöttek ők abban nehezebb, lemondásokkal és áldozatokkal teli múltban.

Példájuk erőt, útmutatást adó életük kapaszkodót kínál a mai világ küzdelmeiben sodródó fiatalságnak. Különösen fontos tehát, hogy tiszteletünk mellett minden tőlünk telhetőt elkövessünk azért, hogy idős embertársaink nyugodt és pihentető öregségben élhessenek közöttünk.

A kormány éppen ezért – Európa számos országával szemben – a válság ellenére megőrizte a nyugdíjak vásárlóértékét, sőt, még növelte is azok összegét.

Infláció fölötti nyugdíjmelést tudtunk végrehajtani: a tavaly novemberi 1,6%-os nyugdíj-kiegészítés után idén további 5,2%-kal magasabb nyugdíjat kapott közel 3 millió ember.

A kormány ígéretének megfelelően: 40 év munka után nyugdíjba mehetnek a nők. Már több mint 108 ezer nő, édesanya élt

ezzel a lehetőséggel. Havonta átlagosan 2 ezren élnek ezzel.

Nemcsak összegben, de vásárlóerőben is többet ér a nyugdíj a rezsicsökkentésnek és az 1970-es évek óta nem látott rekord-alacsony inflációnak köszönhetően.

A kormány nemcsak a nyugdíjak megvédésével segíti a nyugdíjasokat: a mindennapi megélhetés költségei a rezsicsökkentéssel jelentősen csökkentek, hiszen a rezsicsökkentés által eddig kilenc szolgáltatás díja csökkent: januártól 10%-kal alacsonyabb a földgáz, az áram és a távhő ára, júliustól a vízdíj, a csatornadíj, a szemétszállítás, a PB-gáz, a szippantott szennyvíz és a kéményseprés díja csökkent. Novembertől már a tavalyi árnál 20%-kal kell kevesebbet fizetni az áram, a gáz és a távfűtés áráért.

Mindezekkel ellentétben a szocialisták, amikor kormányon voltak, a nyugdíjasok megélhetését keservessé tették. Tizenöt-ször emelték a reziárakat, a gáz árát háromszorosára, az áramét duplájára emelték. Ha rajtuk múlt volna, ma vízidíjat és kórházi napidíjat is fizetnének a nyugdíjasok. Ezt egyedül a Fidesz által kezdeményezett 2008-as szociális népszavazás akadályozta meg.

Megbecsülni az időseket és gondoskodni róluk a politika erkölcsi kötelessége is, ezért nem térhet vissza az a politika, amely ezt az erkölcsi kötelességet elmulasztotta, amely az időseket ahelyett, hogy segítette volna, létbizonytalanságba taszította.

## Idősek köszöntése

Itt az ősz, és október elején újra szív-ből köszöntjük a szép-korúakat, szüleinket, a nagyszülőket, dédiket. Őket, akiktől életünket, esélyeinket kaptuk, akik gondoskodtak rólunk, s akik ma már a mi törődésünkre, segítségünkre számíthatnak, s élhetik szeretetben életüket.

Az alábbi gondolatokkal köszöntöm Önöket, s kívánom, hogy legyen békés, szeretetteljes minden napjuk, sokáig gyönyörködhesenek gyermekeikben, unokáikban.

### *Óbecsey István Szeressétek az öregeket*

*Nagyon szépen kérlek titeket,  
Szeressétek az öregeket.  
A reszkető kezű ősz apákat,  
A hajlott hátú jó anyákat.  
A ráncos és eres kezeket,  
Az elszürkült, sápadt szemeket.  
Én nagyon kérlek titeket,  
Szeressétek az öregeket.*

*Simogassátok meg a deres fejeket,  
Csokoljátok meg a ráncos kezeket.  
Öleljétek meg az öregeket,  
Adjatok nekik szeretet.  
Szenvedtek Ők már eleget,  
A vigasztalóik ti legyetek.  
Én nagyon kérlek titeket,  
Szeressétek az öregeket.*

*Ne tegyétek Őket szűk odúba  
Ne rakjátok Őket otthonokba.  
Hallgassátok meg a panaszukat,  
Enyhítsétek meg a bánatukat,  
Legyen hozzájuk szép szavatok,  
Legyen számukra mosolyotok.  
Én nagyon kérlek titeket,  
Szeressétek az öregeket.*

*Ők is sokat küzdöttek értetek,  
Amíg fölnevelkedtetek.  
Fáradtak Ők is eleget,  
Hogy ti módosabbak legyetek.  
Ők is elfogadtak titeket,  
Mikor Isten Közéjük ültetett.  
Azért én kérlek titeket,  
Szeressétek az öregeket.*

*Ha majd az örök szeretet  
Elhívja Őket közületek,  
Ti foglaltok el helyüket,  
Mert ti lesztek majd az öregek.  
S mindazt, mit nekik tettetek,  
Azt adják nektek a gyerekek.  
Azért előre intelek titeket,  
Szeressétek az öregeket.*

Őszinte szeretettel:

**Földesi Zoltán, önkormányzati  
képviselő, oktatási és kulturális  
tanácsnok**

## Akár 100 ezer forint is megtakarítható a rezsicsökkentéssel

A szarvasi Cervinus Teátrum adott otthont annak a fórumnak, melynek témája a rezsicsökkentés volt. Dankó Béla országgyűlési képviselő és Babák Mihály Szarvas Város polgármestere, országgyűlési képviselő mellett Font Sándor, a Mezőgazdasági Bizottság elnöke köszöntötte a megjelenteket. A várakozásoknak megfelelő érdeklődés övezte a fórumot.

Az országban több mint száz helyen tartanak gyűléseket a rezsicsökkentéssel kapcsolatban, melyen az eddig megtett és a még hátralévő intézkedésekről tájékoztatják a megjelenteket, valamint választ kaphatnak a résztvevők a feltett kérdéseikre is.

Több mint 19 000 aláírás gyűlt össze Békés megye 2. számú választókerületében, mely arról tanúskodik, hogy párt-szimpatiától függetlenül a lakosok kiállnak a kormány lépései mellett. A több mint 2,2 millió aláírás hatására folytatja a Fidesz-

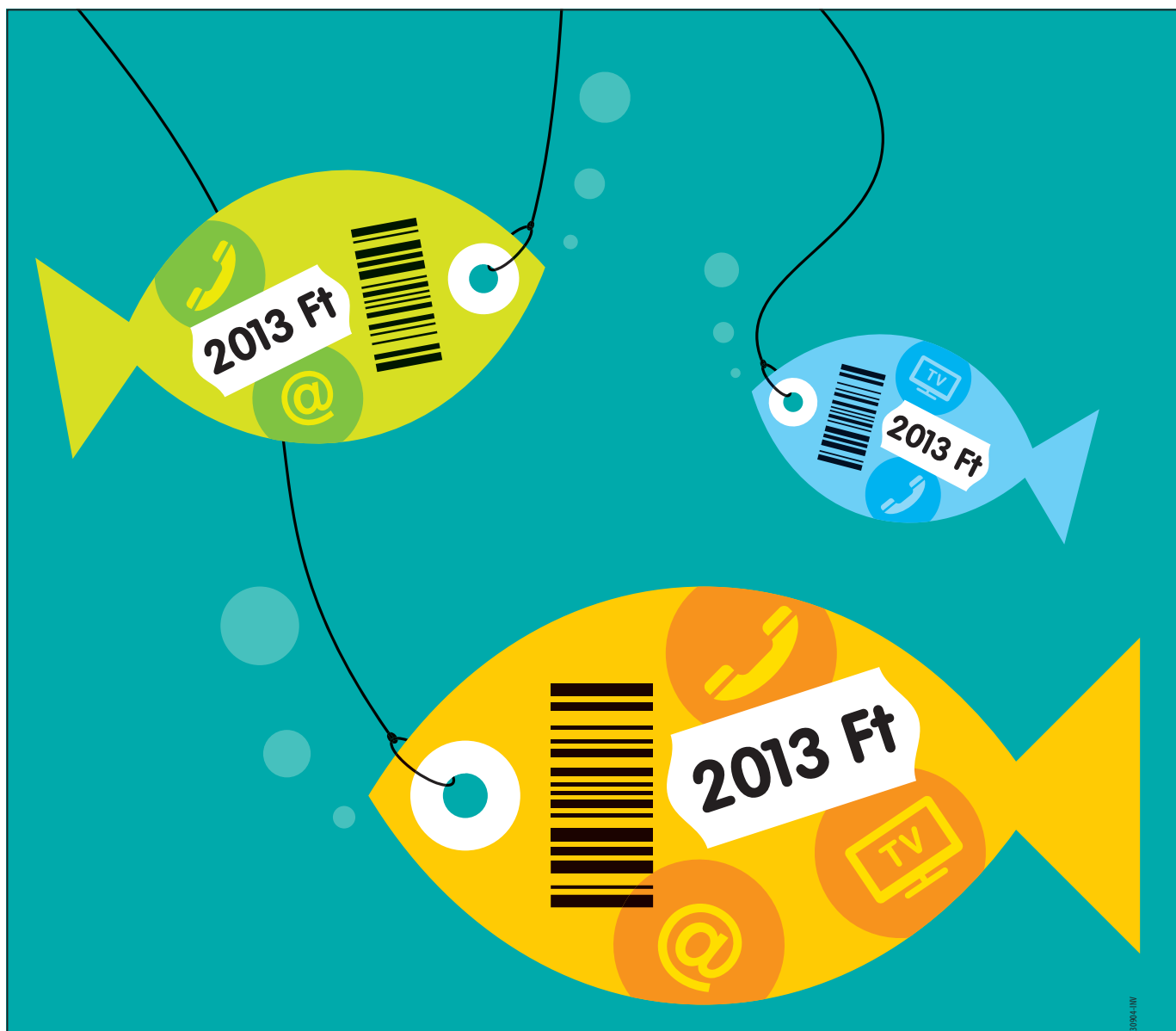
KDNP kormányzat a rezsicsökkentés folyamatát, melynek következő lépéseként november elsejétől a gáz-, a villamos- és a távhő lakossági költsége további 11,1 százalékkal csökken.

A korábbi rezszi költségek már olyan mértékben megnövekedtek, mely a családok megélhetését veszélyeztették. Európa legmagasabb rezsiszintjeit fizették a magyar családok, mely lehetővé tette a magyar családok számára az extraprofit elérését.

A rezsicsökkentés következtében a háztartásokban több pénz marad, mely a gazdasági folyamatokra is pozitív hatással van. Ez azonban csupán az egyik lépés a komplex intézkedés sorozatból.

Az frakcióvezető-helyettes hangsúlyozta, hogy az előző kormány idején tizenöt alkalommal végeztek áremelést, mely háromszorosra emelte a közműszolgáltatás tarifáját.

(folytatás a 7. oldalon)



## Legyen tiéd az év fogása

### Tévé, internet, telefon együtt – akciós csomagáron!

Válaszd most bármelyik – akár a legnagyobb tévé-, internet- és telefonszolgáltatást együtt tartalmazó – Invilág csomagot 2 éves határozott idejű szerződéssel, és az év végéig csupán 2013 Ft a havi díj!

Az Invilág S csomag havi díja is például – 36 tévé- és rádiócsatornával, 5 M internettel és kedvező telefon-előfizetéssel – év végéig mindössze havi 2013 Ft, és 2014. januártól is csak 4990 Ft.

A részletekről és adott lakcímen elérhető ajánlatokról és szolgáltatásokról érdeklődj a legközelebbi Telepontban, weboldalunkon vagy a 1288-as telefonszámon!

**Telepontjaink: Békéscsaba, Csaba Center - Andrásy út 37–43. és Szent István tér 1.**  
**Kapcsolattartónk: Nagy László Tel.: +36 20 330 90 70**

 **1288**  
**invitel.hu**

Az ajánlat 2013. augusztus 26-tól visszavonásig érvényes, és az ADSL és IPTV technológiával lefedett szolgáltatási területünkön belül, meghatározott területeken érhető el, új lakossági előfizetők részére. Az 5M internetcsomag kínált le- és feltöltési sebessége 5,00/0,50 Mbit/s, garantált le- és feltöltési sebessége 1,00/0,19 Mbit/s. Az előfizetői jogviszony határozott időn belüli felmondása esetén az előfizetőt az ÁSZF szerinti kötbérfizetési kötelezettség terheli. A szolgáltatások 12 hónapos határozott idejű, valamint határozatlan idejű szerződés keretében is igénybe vehetők. A díjak az áfát tartalmazzák.

Minden csomag  
**2013 Ft**  
 havi díjért  
 év végéig



**invitel**  
 Távlátokat nyitunk

## Gyűjtsünk szelektíven!

A Nagycsaládok Szarvasi Egyesülete a Szarvas kistérségi székhely központjának integrált fejlesztése a DAOP-5.1.2/A-09-2f-2011-0003” című városrehabilitációs projekt keretében elkülönített Programalap felhasználásával megvalósuló mini-projektek támogatása keretében támogatást nyert a Helyi környezettudatosság elterjesztését szolgáló kampány, figyelemfelhívó akció a szelektív hulladékgyűjtés fontosságára „Tegyünk gyermekeink jövőjéért” címmel.

A program keretében egyesületünk minden korosztály számára figyelemfelhívó akciókat szervez. Négy különböző műfajú, különböző korosztályra fókuszáló kampányt tervezünk a piacon és a közterületeken elhelyezett szelektív hulladékgyűjtők használatának népszerűsítésére, az egészséges, tiszta környezet megtartása, a környezettudatos, egészséges életmód kialakítása érdekében. Kampányunk célja a helyi környezettudatosság minél szélesebb körű elterjesztését segítő tájékoztatás, illetve szemléletformálás. Célunk az is, hogy minél több helyi lakost mobilizáljunk, vonjunk be programunkba, hogy annak célkitűzéseit minél többen sajátjuknak érezzék.

– Október 13-án vasárnap a környezettudatosság jegyében az MTT SZ Szabadidős és Lövészklub valamint a Nagycsaládok Szarvasi Egyesülete szervezésében részt veszünk a Világ Gyalogló Napon. Várunk minden környezetet szerető és óvó, nem szemetelő, egészségéért tenni akaró gyaloglót 10 órák az önkormányzati üdülő előtt. A túra útvonala: Önkormányzati üdülő, Történelmi Emlékút, Nyúl-gát, Élő Körös gátja, Arborétum sétány, Körös híd, Vajda Péter u. és Önkormányzati Üdülő.

– Október 17-én csütörtökön a Benka

Gyula Evangélikus Általános Iskola 4. osztályos tanulói játékos vetélkedőn vesznek részt a környezettudatosság jegyében.

– Rajzversenyt hirdetünk a gyerekeknek 3-14 éves korig „Ne szemetelj!” címmel. Pályamunkákat elfogadunk minden technikával. Az alkotások hátuljára kérjük írják fel a gyerekek nevüket, életkorukat, iskolájukat és osztályukat. A pályamunkákat december 3-ig várjuk a NACSE székházában (Jókai u. 48.) keddenként 9-15 óráig, és a művelődési házban a nyitva tartás alatt. A rajzverseny eredményhirdetése december 14-én délelőtt 9 órától a művelődési ház aulájában lesz, a Nagycsaládok Szarvasi Egyesülete Karácsonyi Játsszóháza előtt. A nyertes pályamunkákat jutalmazzuk, de minden rajzot beküldő, aki eljön az eredményhirdetésre, részesül valami apró jutalomban.

– „Ne dobd ki, gyűjtsd szelektíven!” Október 19-én szombaton délután 14 órától egyesületünk szelektív hulladékgyűjtési akciót szervez a piacon. Az addig összegyűjtött papírt, PET palackot és rongyot ide hozhatja mindenki. Cél, hogy minél több szelektív hulladék gyűljön össze! Érdemes lesz mindenkinek részt vennie a programon, mert a résztvevők között rengeteg ajándékot és jutalmat osztunk szét. Fődíj egy kerékpár! Már most érdemes elkezdni a gyűjtögetést!

– „Ne dobd ki, alkoss!” Október 26-án délután 14 órától a NACSE székházában (Jókai u. 48.) a középiskolás korosztály számára szervezünk programot. A fiatalok hulladékból készíthetnek valami használati tárgyat, vagy műalkotást. A résztvevőket itt is jutalmazzuk!

Várunk minden szarvas és környékén élő lakost, tegyünk együtt környezetünkért!

**Gombár Györgyné, Oncsik János**

## EGOT - Evangélikus Gimnáziumok Országos Találkozója

Kétévente rendezik meg az Evangélikus Gimnáziumok Országos Találkozóját. Ebben az évben az orosházi Székács József Evangélikus Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium volt a házigazda.

A háromnapos rendezvénysorozat **Gáncs Péter** elnök-püspök úr nyitotta meg az iskola dísztermében.

Az ország minden evangélikus gimnáziuma képviseltette magát. A megnyitó után a diákok különböző programokon vehettek részt, megismerkedhettek Orsházával és környékével.

Szeptember 28-án, szombaton a Vajda Péter Evangélikus Gimnázium 7 tanulója kísérőikkel vett részt a találkozón.

Délelőtt 9 órától alkotócsoportokban dolgoztunk. **Hürkecz Barbara, Oltyán Dóra** az akvarell, **Megyeri Mária, Fazekas Dónát** a textilfestésben jeleskedtek. **Sebők Anett, Lestyan Sára, Frankó Tamara** a kórusban énekeltek. Munkánkat szakemberek vezet-

ték és segítették.

A vacsora bográcsos marhapörkölt volt az iskola udvarán. Közben a Szélrózsa együttes fokozta a jó hangulatot.

Este az iskola dísztermében az alkotócsoportok mutatkoztak be. A kórus nagy sikerrel énekelt, az akvarellben iskolánk két tanulójának rajzát mutatták be példaként.

Kísérőnk **Horváth Olivér**, lelkesünk, és **dr. Lengyel Albertné**, énektanárunk volt. Köszönjük segítségüket.

Napunk nagyon jól sikerült. Feltöltődve és sok élménnyel gazdagodva térünk haza.

Vasárnap a záró istentisztelet után mindannyian egy-egy léggömböt engedtünk fel a levegőbe, közben megfogalmaztuk vágyainkat.

A haranglábat szétszöttük a gimnáziumok között, hogy két év múlva egy másik iskolában újra összeállíthassuk ☺

**A résztvevő tanulók**

## Akár 100 ezer...

(folytatás az 5. oldalról)

A családok számára a rezsielőcsészés akár évi százezer forint megtakarítást is jelenthet, ezt az összeget pedig így a megélhetésre tudják fordítani a családok, és nem viszik ki a nagy szolgáltatók profitként az országból.

Minden területen csökkennek a lakosság terhei. 2012 decemberéhez viszonyítva a távfűtés 20%-kal, a PB gáz, ivóvíz, szippantás, csatorna díjai 10%-kal, a hulladékszállítás és a kéményseprés 10-90%-os csökkenést mutatott a kormány intézkedésének eredményeképpen.



Dankó Béla mint a térség országgyűlési képviselője összegezte, hogy a kormány intézkedései egyértelműen pozitív hatást gyakoroltak a kis településeken élők mindennapjaira is.

A fórumon Font Sándor megerősítette a kormányzat azon tervét, mely a közszolgáltatók nonprofit alakítását irányozza elő. Font Sándor kitért arra, hogy a tervezet szerint, amennyiben nyereséges egy közszolgáltatás, akkor annak a nyereségét kötelezően a közszolgáltatások javítására kellene fordítani és nem profitként realizálni.

A cél egy élhető ország visszaállítása, melyben a tisztességes munkából élők boldogulása biztosított. Természetesen ez a feladat bonyolult, és sok olyan feladat vár még a kormányra, valamint az állampolgárokra, mellyel a nemzetközi közvélemény nem lesz megelégedve. Mindezeket túl a cél világos; Magyarország nem hagyja magát, nem mondunk le értékeinkről, érdekeinkről és értékes erőforrásainkról.

**Fidesz Szarvasi Alapszervezet**

Ezúton tájékoztatjuk azon 45-65 év közötti szarvasi hölgyeket, akik **2013. október 5. napjára** kaptak értesítést a Csongrád Megyei Egészségügyi Ellátó Központ által, szűrőbuszon végzendő emlőszűrésről, hogy az említett szűrővizsgálat **helyszínre megváltozott:**

Az új helyszín a következő: Szarvas Kossuth tér 3. (Vajda Péter Művelődési Központ parkolója)

A változás csak a 2013. október 5-i szűrővizsgálatot érinti.

Kérjük tájékoztatásunk szíves tudomásulvételét.

**Szarvas Város Önkormányzata**



**Körös-Szögi Közlekedési információk**  
**Szarvas, Szabadság u. 25-27.**  
**Tel: 66/311-122, fax: 66/210-063**  
**e-mail: klimajattila@szarvas.eu**

### Közlekedési információk

Szarvas:

1) **Szennyvízrekonstrukciós** munkálatok miatt több útszakaszon várható ideiglenes forgalomterelés. Jelenleg az **Brigád, Újtelep, Malom, Széchenyi, Kazinczy, Tessedik utcákban** számíthatnak a közlekedők erre.

2) Városrehabilitációs kivitelezések miatt a **Főtér a gyalogosforgalom, a gépjárműforgalom és a parkolás elől lezárásra került. A Polgármesteri Hivatal előtti parkoló szintén lezárásra kerül. A parkolás a környező utak kiépített parkolóiban lehetséges.**

A Főtér gyalogos forgalma zavartalanul működik a gyalogjárón.

Az Árpád utca a Szabadság utca és a Főtéri Iskola között teljesen lezárásra kerül a gépjármű forgalom elől. Az Árpád utca ezért zsákutcává változik, a Jókai utca felől.

**A Kossuth utcát a Béke utca és Vízmű épülete közötti szakaszon a kivitelező teljesen lezárja, az úttest burkolatának felbontása és építése miatt.**

A vízmű épülete mögötti parkoló is teljes lezárásra kerül, az átépítés miatt. Itt a parkolás is teljesen megszűnik.

A Kossuth utca, Deák - Vajda közötti szakaszán ideiglenesen teljes lezárásra lehet számítani, a közvilágítási kandelaberek építése miatt.

A Vajda Péter utca (Szabadság utca Kossuth utca közötti szakasza) egyirányúsításra került. A forgalmi rendet jelzőtáblák szabályozzák.

A Deák Ferenc utca megnyitásra került a gépjármű forgalom

számára. A Vasút u. felől egyirányúvá változott a Szabadság utca irányába a forgalom felgyorsítása érdekében.

A Bolza sétányon elkezdődnek a kivitelezési munkálatok, ezért a Bolza sétány zsákutca része lezárásra kerül a gépjármű forgalom elől.

3) **Belvízelvezető rendszer** kiépítése miatt az alábbi helyeken számíthatnak a közlekedők forgalomszabályozásra, munkavégzésre:

- Zöldpázsit utca a Munkás – Alkotmány utca között.
- Zalka Máté utca Tessedik és Újtelep utca között.
- Kossuth utca, mindkét oldalon, Hunyadi - Béke közötti szakaszon.
- Béke utca nyugati oldala
- Móra F. utca északi oldal.
- Alkotmány utca keleti oldala.

Kérjük a Tisztelt lakosság és a közlekedők türelmét, kérjük a megváltozott közlekedési szabályok fokozott betartását!

Dankó Béla megyei útügyi biztos a Magyar Közút Zrt. Békés megyei Igazgatóságával folytatott egyeztetések által figyelemmel kíséri a megyében zajló útfelújítási munkálatokat. A megyei útügyi biztos ezúton tájékoztatja a megye lakosait a szeptember 30 - október 6. között lezajló burkolatjavítási munkálatokról. Természetesen a javítási munkálatok az időjárási viszonyokra való tekintettel valószínűleg meg.

A tervezett burkolatjavítási munkálatok a következők:

4239. jelű úton a 4+000 – 5+000 km szelvények között meleg aszfalttal kátyúzás (Doboz-Békéscsaba összekötő út)

4434. jelű úton a 15+000 – 27+000 km szelvények között hideg aszfalttal kátyúzás (Kétegyháza és Medgyesegyháza között)

4401. jelű úton 2+800 – 3+100 km szelvények között pályaszerkezet csere (Szarvas-Szentes összekötő út)

4441. jelű úton Nagybánhegyes belterületén meleg aszfalttal kátyúzás

4642. jelű úton Nagyszénás belterületén meleg aszfalttal kátyúzás

## Indul a termál beruházás

Ünnepélyesen aláírták szeptember 27-én, pénteken a szarvasi geotermikus fűtőrendszer felújításának első ütemére szóló szerződést. A városházán lezajlott ceremónián a dokumentumot a közbeszerzésen nyertes kivitelező konzorcium nevében – melynek a Swietelsky Kft. és

mertetőt. Eszerint a Szarvason már 1994 óta működő geotermikus fűtőrendszer már elavult, ennek felújítása és új fogyasztók bekapcsolása is megtörténik most, a 732,6 millió forintos összköltségvetésű program során, melyből 622,7 millió forint uniós pályázaton elnyert



a Porció Kft. a tagjai – Karakas József és Susánszki Mária, az önkormányzat nevében pedig Babák Mihály polgármester és dr. Melis János jegyző írta alá.

A projektről előzőleg Hodálik Pál tartott rövid is-

pénz, az önerő pedig 109 millió forint. A program első részében a mélyépítési munkák zajlanak, a második részében pedig az épületgépészeti munkák, a végső befejezési határidő 2014. december 31.

## Városközpont aktualitások

**Szokásos sajtótájékoztatóján, pénteken – szeptember 27-én – Hodálik Pál alpolgármester ismét sorra vette a városközpont rehabilitációs munkák helyszíneit.**

A Swietelsky munkaterületén folytatódnak a burkolatépítési munkák, illetve azok előkészítése. Megkezdődik az Ótemplom körüli járda bontása és az új díszburkolat kialakítása. Ezt a munkát az Ótemplomi Egyházközség vezetésével való egyeztetés mellett végzik, hogy mindig biztosított legyen a templomba való bejutás.

A Colas Út munkaterületén a burkolatépítés folyik, kivétel ez alól a Fürdővel szembeni ingatlan és a volt papírbolt épülete előtti szakasz. Hodálik Pál elmondta, ezt a két épületet – melyek közül a volt papírbolt önkormányzati tulajdonú, a másik pedig magántulajdon – hamarosan lebontják, s majd ezt követően épül meg a burkolat ezeken a szakaszokon.

A Turák Hungary munkaterületei közül a Deák utcán hamarosan befejeződnek a szegélyépítési munkák, s elkezdődik az új aszfaltburkolat építése. A Vízmű

tömbbelső építési munkáit a múlt héten nem tudták megkezdeni, a héten várhatóan hozzáfognak. Már tervezik a Szabadság utca Deák utcától Kossuth térig tartó szakaszának járdafelújítását – mondta Hodálik Pál –, ha az irányító hatóság engedélyezi, akkor a Vízmű tömbbelsőben elmaradó munkák pénzét a Szabadság úti járda díszburkolatú átépítésére használják majd fel.

Az Integrál munkaterületein folyik a burkolatépítés.

Hodálik Pál végül beszámolt arról, hogy rendkívüli ülésen döntöttek a képviselők a városközpont rehabilitációs munkák harmadik ütemének – a Mittrovszky kastély tömbbelsőjének felújítása – kivitelezőjéről. Várhatóan hamarosan aláírják a szerződést, s megkezdődnek a munkák itt is. Az ott lévő üzletek megközelíthetőségét, az üzlettulajdonosokkal folyamatosan egyeztetve biztosítják majd.

Szarvas Város Önkormányzatának Szociális, Család- és Idősügyi Bizottsága 2013. 09. 27-én döntött a meghirdetett 3 db szociális bérlakás kiutalásáról.

A döntésről szóló tájékoztató megtekinthető Szarvas Város Honlapján, és a Polgármesteri Hivatal Hirdetőtábláján.



## Ahol a turulmadár se jár

Szeptember 21-én rendeztük meg Csabacsúdn a TÁMOP 5.2.5/B-10/2-2010-0042 "Körös-szögi modellértékű Információs Hálózat és Közösségi Színtér" pályázat programját **Ahol a turulmadár (se jár) – Baranta – kézműves – lovaglás** címmel. A nagyszerű rendezvényen a fiatalok megismerkedhettek az ősi magyar harcművészekkel színes, látványos bemutató keretében. Kipróbálhatták a régi páncélokat, fegyverzetet és megnézhatték a magyarság lakóhelyeül szolgáló jurtát és berendezéseit is. A rendezvény nap folyamán a gyermekek részt vehettek lepénysütésen, kipróbálhatták magukat a nemezelés művészetében és a kötélverés ősi kismesterségében.



Fiatalok százai szereztek hasznos ismereteket és talán életreszóló élményt is a csabacsúdi programon, amit a HAGYOMÁNYAINK tematikus egység keretein belül rendeztünk melynek további programjai 2013 augusztus – szeptember – október folyamán zajlottak és zajlanak:

- Hagyományőrző kézműves foglalkozás
- Néptánc alapjai
- Csillagképek, legendák
- Emlékeink felkutatása (akadályverseny)
- Nyitott múzeum
- Régészeti bemutató
- Honnan jöttél, merre mész? - Népi játékok olimpiája, szellemi vetélkedő, táncház
- Örökölted-e a titkot? - Népi kismesterségek, kenyérsütés, nemezelések táncai, népmese
- Hagyományőrző Falunapok programsorozat Hunya – Kardos – Örménykút

A nyáron további színes és mozgalmas programokkal vártuk a 12-29 éves fiatalokat a CSALÁD-MUNKA-SZABADIDŐ téma köré csoportosulva. Ezt megelőzően a közéletiséggel ismerkedhettek a kistérség fiataljai számos előadás és interaktív foglalkozás keretében.

Folyamatosan lehetőséget biztosítunk a tanácsadásainkon való részvételre, melyekre az Ifjúsági Információs és Tanácsadó Irodában lehet jelentkezni (Szarvas, Bethlen Gábor u. 11/2).

Tanácsadásaink az alábbi témakörökben zajlanak: pályaaorientációs; jogi; pszichológiai; életvezetés, mentálhigiénés; pénzügyi, gazdasági; civil szervezeteknek szóló; valamint pályázat író tanácsadás.



Nemzeti Fejlesztési Ügynökség  
www.ujszechenyiterv.gov.hu  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósul meg.

## Idősek, utak, utcanevek

Az idős embereket köszöntötte mindenek előtt a szeptember 27-én, pénteken tarott sajtótájékoztatóján a Jobbik két szarvasi vezetője, *Samu Tamás Gergő* és *Gajdos Attila*. Az Idősek Világnapja alkalmából történt közszüntést követően előbb Samu Tamás Gergő szolt helyi és megyei dolgokról. A rezsicsökkenési fórumot kormánypropagandának nevezve elmondta, a Jobbik 2009-ben kiszámolta, hogy 30%-os rezsicsökkenésre lenne lehetőség, s szorgalmazta a közműszolgáltató cégek állami tulajdonba vételét. Ehhez képest a kormány csak most, a választások közeledtével kezdte el ezirányú ténykedését. A Jobbik azoknak az embereknek az érdekeit képviseli – mondta Samu Tamás Gergő –, akik a szocialista és a fideszes kormányok alatt is károkat szenvedtek el. A megyei közgyűlésen történt útkelzeli beszámolóról szólva Samu Tamás Gergő a megye útjainak kritikán aluli állapotát emelte ki, s nehezményezte, hogy a kormány által megbízott megyei ügyi biztos nem volt ott a me-

gyei közgyűlésen. Ígérte, hogy más csatornákon eljuttatják neki észrevételeiket, különös tekintettel a Szarvas – Mezőberény közötti út felújításának szükségességére, illetve a tervezett 44-es gyorsforgalmi út szentandrási lejárójának megépítésére.

Gajdos Attila is ütügyekkel kezdte mondandóját, annak kapcsán, hogy a legutóbbi testületi ülésen tárgyalták a szarvasi képviselők a Komép Kft. ezirányú beszámolóját. A gyűjtőutak felújítása és a közmunka programban elvégzett járdajavítások sikere mellett a város kisebb útjainak romló állapotára hívta fel a figyelmet, javasolva, hogy ezek felújítására is keressenek megoldást. A sajtótájékoztató végén az utcanev változtatásokról ejtett szót Gajdos Attila. Elmondva, hogy a kommunista rezsimhez köthető utcaneveket 20 évvel ezelőtt kellett volna megváltoztatni, de ha csak most kerülhet rá sor, akkor most érdemes ezt körültekintően és teljeskörűen elvégezni, ha jár is ez némi vesződséggel az érintett lakosságnak.

### Továbbképzési program indul októberben civil szervezetek részére

A „Szarvasért” Alapítvány kuratóriuma örömmel értesíti a Szarvason és a város térségében működő civil szervezeteket, hogy a Nemzeti Együttműködési Alap pályázatán 1.200.000 Ft támogatást nyert el a civil szervezetek vezetőinek és tagjainak továbbképzésére.

A 80 órás továbbképzési program az eddigi civil képzések tananyagára épül, de nagyobb hangsúlyt fektet a mindennapi gyakorlatra, az egyes civil szervezeteket közvetlenül érintő kérdésekre kíván választ adni, a felmerülő problémákra megoldási javaslatokat tenni.

A program 2013 októberében indul és 2014 márciusáig tart.

A képzés tudásszint felméréssel zárul, amelyről az Alapítvány tanúsítványt ad ki.

**A képzés helyszíne: Szarvas, Damjanich u. 64. sz. alatti Tér-ségi Civil Fejlesztő Központ.**

Tervezett időpontjai: minden héten, pénteken du. 13<sup>00</sup> órától

**A TOVÁBBKÉPZÉS TÉRÍTÉSMENTES!**

Várjuk a civil szervezetek tagjainak jelentkezését a szarvasert@szarvasnet.hu e-mail címen vagy személyesen a Damjanich u. 64. sz. alatti Civil Házban, hétköznapokon 8<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>-ig.

Bővebb felvilágosítást a 0620/ 978-5637 telefonszámon adunk!

Závogyán Judit

A „Szarvasért” Alapítvány

Kuratóriumának elnöke

# VERSES POLC

Szerkeszti: Dr. Molitorisz Pál

Szabó Ila



*Írtam,  
mert írni kellett  
bosszú őszön,  
ha fáj a szó, a csók, az éj,*

*írtam,  
hogy lelkem rajta  
elidőzzön,  
ha elcsitult a szenvedély.  
(Írtam)*

„Ölés, vágy, izgalom és repeső öröm. Tulajdonképpen ezek lennének a kulcsszavai minden költészetnek, ha nem lenne olyan cudar a világ, amilyen valójában.” – olvashatjuk Szabó Ila *Hétköznapi advent* c., 2000-ben a békéscsabai Tevan Kiadónál megjelent verseskötetének hátlapján Kántor Zsolt<sup>1</sup> mondatait, s aligha lehet vitatkozni a sajátos, ám a költészet – és Szabó Ila költészetének – lényegét jól meghatározó megállapítással.<sup>2</sup>

Az idén július 11-én lépett fel a szarvasi Vízisínház színpadán a *Lélekmelegítő zenével, verssel* c. előadással, mely során Hajtman Ildikó<sup>3</sup> énekelt, Szabó Ila pedig verseket mondott. (Szabó Ilát pontosan egy évvel korábban már hallhatta a Vízisínház közönsége, amikor Komáromi Anett<sup>4</sup> vendége volt.)

Az est során a magánénekes és a költő szerencsés egymásra találásának lehettünk tanúi. A dalok és versek lelkünkhez szóltak: omljanak le közöttünk a hétköznapi építette falak, és ünnepeljen, melegedjen fel a lelkünk.<sup>5</sup>

„Munkahelyük van, emellett lépnek szabadidejükben pódiumokra. A pódiumon is vérbeli pedagógusok, akik tudják, mi az érték az irodalomban és a zenében, ugyanakkor azt is tudják, hogy mivel lehet megbódítani (urambocsá, nevelni is) közönségüket... Szabó Ila varázsa az egyszerűség, a szép, tiszta magyar beszéd, a színészkedés nélküli versmondás... Klasszikusokkal szóltak a szeretetről, szerelemről; örömről, bánatról, az elmúlás fájdalomáról, azaz: *A MI ÉLETÜNKRŐL*.” – írta az estről dr. Kutas Ferenc.<sup>6</sup>



Szabó Ila Gyulán született 1957. augusztus 21-én, de családja Sarkadon élt, itt végezte általános iskolai és gimnáziumi tanulmányait is. 1980-ban a szegedi Juhász Gyula Tanárképző Főiskolán magyar-országi szakos tanári oklevelet szerzett. A Szegedi József Attila Tudományegyetem 1988-ban diplomázott a magyar nyelv és irodalom szakon, majd 1995-ben a német nyelv és irodalom szakon. Folyamatosan képezte magát, a legkülönbözőbb témakörökben szakvizsgázott.

Családi állapota elvált, fia a 27 éves Prekop Győző a Szegedi Egyetem GTK kereskedelmi- és marketing szakos hallgatója, pár-

<sup>1</sup> Kántor Zsolt (\*Debrecen, 1958), tanító, költő, a *Bárka* irodalmi folyóirat alapító főszerkesztője (1993–1998), a Tevan Kiadó igazgatója (1997–2001).

<sup>2</sup> Kántor Zsolt *Olvásónapló, Békés megyei könyvek, helyi kiadványok, Bárka*, 2001/1. szám 109. p.

<sup>3</sup> Hajtman Ildikó békéscsabai középiskolai tanár, énekművész, karnagy.

<sup>4</sup> Komáromi Anett (\*1974), a Békéscsabai Jókai Színház művésznője.

<sup>5</sup> Az est háziasszonya, dr. Várai Lászlóné bevezetőjéből idéztünk.

<sup>6</sup> Dr. Kutas Ferenc (\*Szentes, 1940), ny. középiskolai tanár, igazgató, szerkesztő. Az idézet a *Csak tiszta forrásból, Katedrálról a pódiumra* c. írásából származik. (Szarvas és Vidéke, 2013. július 18.)

bajtvörvívó, a Sweet Sixteen és a Blue Alloy nevű szegedi blues zenekar szájharmónikása.

Egy évig óvónő volt Sarkadon, majd több békéscsabai középiskolában gyakorolta tanári hivatását. 1994-től érettségi elnöki feladatokat is ellát. 1996–97 között betöltötte a Békés Megyei Jókai Színház művészeti titkári, 1997–2000 között Sarkadon a Bartók Béla Művelődési Központ, Könyvtár és Képtár igazgatói tisztségét. 2002-től a mezőberényi Petőfi Sándor Gimnázium tanára volt, az ideai tanévtől újra Békéscsabán tanít.

Tevékenysége meglepően sokoldalú: magyar nyelv és irodalom, kommunikáció, tánc és dráma, drámaelmélet, drámatörténet, orosz és német nyelv, ön- és társismeret oktatásán kívül végez rendezvény- és utazásszervezést, idegenvezetést, könyvbemutatókat tart, aukciókat vezet stb. Különböző kulturális versenyek zsűrijében találkozhattunk vele. Több rendezvényen műsorvezetőként is hallhatunk. Tanítványaival gyakran megjelenik a megyei vers- és prózamonddó, valamint a Kazinczy Szép Beszéd versenyeken, s rendre az országos döntőbe jutnak, ahonnan évente Kazinczy-éremmel vagy különdíjjal térnek haza. Kiváló felkészítő munkájáért, a szép beszédre nevelésért kapta meg 2011-ben a Z. Szabó László-díjat.

Költői vénáját, színpadi biztonságát édesanyjától örökölte, aki a sarkadi közélet jelentős személyisége volt. 13 éves korában édesapjától, aki a szeghalmi földhivatal vezetőjeként dolgozott, kapott egy füzetet, s ebbe írta zsenyéit. Békéscsabán Sass Ervin<sup>7</sup> figyelt fel rá, s közreműködésével jelentek meg nyomtatásban első alkotásai a *Békés megyei Népiújság Köröstáj* rovatában. Aztán néhány – amatőr költők munkáiból válogatott – antológia következett. Az első önálló verseskötetét a Békés Megyei Tanács adta ki 1990-ben.

Ma már ötkötetes költő, novellákat is ír. Publicisztikai írásai jelentek meg az újságok kulturális rovataiban. Elkötelezett híve az irodalmi értékek tolmácsolásának. Előadó művészetével zenés irodalmi esteken ismerkedhetnek meg az érdeklődők. Nemcsak verseket mond, hanem szívesen énekel is.

Vannak örömteli, repeső versei; és vannak az emberi kapcsolatokat oly gyakran kísérő érzelmeket, a beteljesületlen szerelmet, a hiányt, a féltést, a szenvedést, a magányt, az elválás fájdalmát, a feledést kifejező költeményei. Rezdülő lelke versekben ölt testet, fájdalomra és a csendes belenyugvása a fogékony, érzékeny olvasó számára támaszt, segítséget jelenthet.

Most egy röpke, vidám, könnyed és egy vallomások, beletörődő, lemondó, a tehetetlen ember fájdalmát kifejező, megrázóan rezignált hangvételű versét mutatjuk be:

## Hopp, ha csókom...

*Hopp, ha csókom odaszállna  
vállad szögletébe  
lila rózsát bimbózó  
törtüskék helyére,*

*Hopp, ha csókom simogatna  
minden sajtó sejtéd,*

*elárulnák ajkaim, mit  
ígyis régen sejtess.*

*Hopp, ha csókom gyáva lenne,  
s nem indulna mégse,  
gyógyítson e csókomnyi vers  
csók helyett cserébe.*

## Csak ülök...

*csak ülök  
és már nem tudom  
mit is akarok  
az idő elfut nélkülüm  
én meg  
maradok  
vágyak tervek álmaim  
már nem érdekel  
és már  
azt sem kutatom  
hová tűntek el  
arcok  
hangok  
illatok  
minden idegen*

*másé már  
a nyár az éj  
csók és szerelem  
csak ülök és már sehoová  
sosem érzem  
az idő kacag ravaszu  
és elfut nélkülüm  
mindegy  
nyerek veszíték  
magam maradok  
és még  
azt sem mondhatom  
hogy szomorú vagyok  
csak ülök*

<sup>7</sup> Sass Ervin (\*Orosháza, 1929), költő, újságíró, művészeti író, színikritikus.

## A Cervinus Teátrum ismét műsorára tűzi Shakespeare Szentivánéji álom című komédiáját

A szarvasi Cervinus Teátrum és a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola drámatagozatos diákjainak közös produkcióját október 4-én este 18.00 órától láthatják a Cervinus Teátrum színháztermében. Az első előadás sikerén felbuzdulva döntöttek úgy az alkotók, hogy ismét bemutatják a darabot. A közönség a júniusi bemutató után vastappal jutalmazta a szereplőket és a felkészítőket Dósa Zsuzsa színművésznőt, és Brachna Irént a Művészeti Alapiskola igazgatóját. Akik akkor lemaradtak az előadásról, most megtudhatják hogyan alakul a szerelmesek története.

Shakespeare komédiája szerelemről és házasságról szól, a szerelem útjában álló akadályok legyőzéséről, a viszálykodó szerelmesek megbékéléséről, a szerelmet korlátozó tilalmak és a beteljesülésre fenekedő veszélyek elhárításáról.



### Szereplők:

Theseus, Athén ura: *Buzás Balázs*  
 Egéus, Hermia atyja: *Bódis Bendegúz*  
 Lysander, szerelmes Hermiába: *Fabó Márkó*  
 Demetrius, szerelmes Hermiába: *Nánási Attila*  
 Vackor, ács: *Babák Bence*  
 Gyalu, asztalos: *Bódis Bendegúz*  
 Zuboly, takács: *Molnár Dániel*  
 Dudás, fűvő-foldozó: *Benjámín Baráth*  
 Orrondi, üstfoldozó: *Buzás Balázs*  
 Hippolyta, amazonkirálynő, Theseus menyasszonya: *Kovács Anikó*

Hermia, Egéus lánya, szerelmes Lysanderbe: *Horváth Edit*  
 Heléna, szerelmes Demetriusba: *Hajas Fruzsina*  
 Oberon, tündérkirály: *Fabó Gergő*  
 Titánia, tündérkirálynő: *Kőrösi Berta*  
 Puck: *Oláh Márkó*  
 Babvirág, tündér: *Kovács Anikó*  
 Mustármag, tündér: *Pekár Edina*

Felkészítő tanár: *Brachna Irén*  
 Színpadra állította: *Dósa Zsuzsa*

NYITOTT KÖNYVTÁRI HÉT



2013  
OKTÓBER 7-13.

### KÖNYVTÁRAK AZ EMBERI KAPCSOLATOKÉRT

Országos Könyvtári Napok – 2013. október 7-13.

**2013. október 4. péntek 16 00 h**

Sajtótájékoztató. Ünnepi megnyitó  
 Békés megyei Író-Körkép. Kocsis Csaba fotókiállítását megnyitja Bíró Gyula művészeti író

**2013. október 8. kedd 16 00 h**

Egészséges életmód családi körben  
 Közönségtalálkozó Monspart Sarolta tájfutó világbajnokkal

**2013. október 10. csütörtök 10 00 h**

Baráti kör a Törpi Könyvkuckóban  
 Dankóné Makai Beáta gyógypedagógus beszélget a szülőkkel a kisgyermekkorú társas kapcsolatokról

**2013. október 10. csütörtök 17 00 h**

Szeretnyelvek  
 Frankó Tünde kineziológus terapeuta előadása

**2013. október 11. péntek 16 00 h**

7 határon innen és túl - Ha a kamrák beszélni tudnának...  
 A szarvasi tótok múltat idéző étkezési szokásai.  
 Mótán Tibor előadása

**2013. október 12. szombat 9-12 h**

Játszunk most együtt...  
 Nagyszülők, szülők és unokák a társasjátékok mellett a Gyermekkönyvtárban



Szarvasi  
Bibliotheka  
Alapítvány

Ezen a héten ingyenesen lehet beiratkozni.

A Megbocsátás Hete alkalmából a késedelmi díjat elengedjük.

Helyszín: Városi Könyvtár Szarvas (Vajda P. u. 26.)

A belépés díjtalan!

# Heti horoszkóp

**Kos (március 21 - április 20)** Bágyadtan kezdik ezt az időszakot. A munkahelyen egyre több a viszálykodás, Önök azonban nem akarnak ebben részt venni. Kicsit talán be is zárkoznak, de szerencsére ez csak átmeneti állapot. Hamarosan visszatér az energikusságuk és néhány napra rá a munkahelyi problémákat is elfelejthetik.

**Bika (április 21 - május 20)** Meglehetősen kínos helyzetbe kerülnek: ha most kezdtek új kapcsolatba, akkor kedvesük bemutatása és elfogadtatása nem megy túl fényesen a barátokkal. Azt tapasztalhatják, hogy hiába szeretik a párjukat és a barátaikat, nem evidens, hogy ők is szeretni fogják egymást.

**Ikrek (május 21 - június 21)** Sok kritika éri Önöket, s némely véleményt igazságtalannak, eltúlzottnak érznek, így nem is reagálnak rá. Úgy tesznek, mintha meg se hallották volna. Ám belül emésztik magukat és keresik, hogy mi az igazság a kritikában. Ha tisztán szeretnének látni, kérdezzék meg egy közeli jó barátjukat.

**Rák (június 22 - július 22)** Hosszú idő után végre látnak kiutat a helyzetükből, sőt az alagút végén mintha a fény is felderengne végre. Most kitűnő gondolatokkal gazdagodhatnak, nem beszélve azokról a nagyszerű ötletekről, amik tényleg előre viszik az ügyüket. Amennyiben tanulásra szánják el magukat, akkor most van itt az ideje a jelentkezésnek vagy a beiratkozásnak is.

**Oroszlán (július 23 - augusztus 23)** Lehetőséget kapnak arra, hogy egy ideje múlt kapcsolat lezárjanak, vagy egy alakuló kapcsolatot komolyabb szintre emeljenek és átalakítsanak. Vegyék komolyan ezt a lehetőséget, mert túl sok felhalmozódott lelki „lom” van Önökben és épp itt az ideje, hogy ezeken túladjanak. Ezek a napok kedvezőek minden kreatív tevékenységre és hobbyra is.

**Szűz (augusztus 24 - szeptember 23)** Nehezen találják az egyensúlyt a munka és az otthoni teendők, illetve a családi kötelezettségeik között. Egy kicsit túl is aggódnak a dolgokat, így aztán feszültek lesznek. Talán sikerül rendet tenni gondolataik között, vagy lesz lehetőségük beszélgetni valakivel a problémájukról, akár-hogy is lesz, békésebb napok köszöntenek be rövidesen.

**Mérleg (szeptember 24 - október 22)** Sok kérdésben nem értenek egyet párjukkal, de leginkább az anyagiak terén tűnik mélynek a szakadék kettejük között. A nagyobb kiadásokkal érdemes várni egy keveset, és inkább arra törekedni, hogy némi tartalmat képezzenek az elkövetkező időkre. Erről próbálják meg párjukat is meggyőzni, mert jelenleg nem egy irányba húzzák a közös szekeret.

**Skorpió (október 23 - november 22)** Összekülönbözhetnek egy közeli hozzátartozójukkal. Talán eddig túlságosan is visszafogták magukat és megpróbálták elkerülni a vitát, ám most felszínre kerülnek a problémák és nem kis vehemenciával vágják a másik fejéhez sérelmeiket. A másik fél hirtelen nem tud mit kezdeni ennyi indulattal, ezért átmenetileg megszakíthatja Önökkel a kapcsolatot.

**Nyilas (november 23 - december 21)** Elégedetlennek tűnnek a munkájukkal vagy a munkakörülményeikkel kapcsolatban. Még ha igazuk is van, jobb lenne, ha vigyáznának a kijelentéseikkel, főleg a munkatársak között, mert könnyen a főnök fülebe juthat az elégedetlenségük. Ezek a napok nem alkalmasak arra, hogy panaszkodjanak, ezért koncentrálnak inkább a feladatokra.

**Bak (december 22 - január 20)** Pár napig ne hozzanak olyan döntést, mely az anyagi helyzetükre kihatással lehet. Bizonyos dolgokban nem látnak tisztán, így inkább várjanak egy keveset és ne kapkodjanak. Értéktárgyaikra jobban figyeljenek, mint általában, mert meglehet, hogy figyelmetlenségéből elhagynak egy olyan tárgyat, ami kedves a szívüknek.

**Vízöntő (január 21 - február 19)** Ha párkapcsolatban élnek, akkor most olyan dologról szereznek tudomást, ami alapjaiban rengetheti meg a bizalmat társukkal. Kiderülhet, hogy párjuk valamit eltitkolt, vagy kiszínezett, és a valóság nemcsak fájdalmasan kijózanító, hanem elgondolkodtató is egyben, hogyan lehetséges, hogy mindezt nem vették észre?

**Halak (február 20 - március 20)** Szinte mások veséjébe látnak ezekben a napokban, de jobban teszik, ha nem kürtölik világgá azt, amire ráéreznek vagy rálátnak. Tartsák meg maguknak az intuícióikat, később lesz lehetőségük felhasználni azokat. Munka szempontjából komoly lehetőségek nyílnak arra, hogy bizonyítsák felettesüknek a rátermettségüket.

## Orvosi ügyelet

**Felnőtt orvosi ügyelet:**

munkanapokon délután 16.00 órától másnap reggel 8.00 óráig, hétvégén állandó ügyelet

**Az ügyelet helye:**

Szarvas, Vasút u. 46-48. Tel.: 314-277

## Gyógyszertári ügyelet

**október 5-től október 11-ig:**

**SZIRONY GYÓGYSZERTÁR**

**SZARVAS, SZABADSÁG U. 23. TEL.: 06-66-313-543**

**Ügyelet:** szombaton 13-20 óráig vasárnap 9-19 óráig, hétfőtől-péntekig 19-20 óráig.

**Készenlét:** szombaton 20 órától vasárnap 9 óráig, vasárnap 19 órától hétfőn 7.30 óráig, hétfőtől-péntekig 20 órától másnap 7.30 óráig.

Az ügyeletes gyógyszerész köteles elérhetőségét jelezni az ügyeletes orvosnak. A készenlét időtartama alatt az ügyeletes gyógyszerész sürgős esetben köteles a gyógyszert kiszolgáltatni készenléti szolgálat formájában, 30 percen belül az ügyeletes orvossal történt telefonos egyeztetést követően.



# SZARVAS és Vidéke

XXVIII. ÉVFOLYAM I. SZÁM    ÖNKORMÁNYZATI HETILAP    2013. JANUÁR 3.

Kiadó: Szarvas Város Önkormányzata  
Szerkesztőség és hirdetésfelvétel: 5540 Szarvas, Szabadság u. 25-27.  
Tel.: 06/70/421-7245  
E-mail: szvid@szarvas.hu  
Felelős szerkesztő: Tatai László

Megnevezés, méret	Fekete-fehér
1/1. oldal (195 mm x 280 mm)	55.880 Ft
1/2. oldal (195 mm x 140 mm)	27.940 Ft
1/4. oldal (96 mm x 140 mm)	13.970 Ft
1/8. oldal (96 mm x 70 mm)	6.985 Ft
Apróhirdetés: az újságból kivágott szelvényvel ingyenes	

Az árak az általános forgalmi adó (ÁFA) összegét tartalmazzák  
Felárak: címlapfelár 100% (a címlapon feladható hirdetés max. 1/2 oldal), hátsó oldal felár 50%.  
Kedvezmények: 4 alkalomra 20%, 10 alkalomra 30%, 24 alkalomra 40%  
Megjelenés: minden héten csütörtökön  
Anyagleadás határideje: szerdán 12 óráig  
Tükörméret: 195x280 mm  
Papír: újságnymó, 60 g  
Nyomás: digitális, fekete-fehér 1200 dpi  
Terjedelem: 16 oldal  
Terjesztés: Köröshír Kft., saját terjesztők, üzletek Szarvas, Csabacsüd, Békésszentandrás, Kardos, Kondoros településeken  
Példányszám: nyomott: 1100, terjesztett: 1000-1050  
Ár: 185 Ft  
Olvasói kör: Szarvas és térségének lakossága  
Melléklet: Novinkár nad Keresom, havonta (szlovák nyelven)

## Dr. Kóczy ingatlanforgalmi hirdetései

**Dr. Kóczy Miklós** egyéni ügyvéd Szarvas Deák u. 4. sz. alatti ügyvédi irodájában vállalja ingatlanok adásvételének, bérletének közvetítését is.

**Telefon: 66/314-364, e-mail: drkoczy4@invitel.hu**

Bővebb információ és az ingatlanok adatai az irodában, személyesen, soron kívül.

▪ **Nagyobb szántót** megvételre keresek

## Gyászír

„Megmarad a hit, remény, szeretet, e három,  
ezek közül legnagyobb a szeretet.”  
(1. Korintusi levél 13,13)

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy  
**DOBRUCZKY ISTVÁN**

szarvasi lakos

2013. év szeptember 30. napján,  
életének 81. évében elhunyt.

Felejtethetlen halottunktól

2013. év október 7. napján 12.30-kor veszünk búcsút az  
Evangélikus Ótemető új ravatalozójában.

Búcsúztatása polgári szertartás szerint történik.

**DRÁGA EMLÉKE SZÍVÜNKBEN ÉL!**

*A gyászoló család*



## Megemlékezés



„Fájdalom költözött örökre szívünkbe,  
Nem múlik el soba, itt marad örökre.  
Itt hagyta mindent, amiért küzdöttél,  
Elváltál azoktól, akiket szeretted.  
Nincs erre gyógyír, a bánat itt van velünk,  
El nem múló fájdalommal örökké szeretünk.”

Mély fájdalommal emlékezünk

**BLIZNÁK ZSUZSANNA**

halálának 11. évfordulójára

*Édesanyja és Bátyja*

## Felhívás

A Vidékfejlesztési Minisztérium döntése értelmében az FVM 164/2008. (XII.20.) és 42/2010. (IV.22.) rendeletei alapján az ország kijelölt területein összesen ismételt el kell végezni a **rökák veszettség elleni** szájon át történő vakcinázását. **Szarvas város területén** a vakcinázási kampányt **2013. október 05. és 10.** között hajtják végre. A Békés Megyei Kormányhivatal Gyomaendrődi Járási Hivatal Járási Állategészségügyi és Elelmiszer-Ellenőrző Hivatala a teljes illetékességi területén **2013. október 05. és 31. között ebzárlatot és legeltetési tilalmat rendel el**, annak érdekében, hogy a vakcinához csak a vadon élő húsevők juthassanak hozzá. A helyi vakcinázási kampány megkezdésétől számított **14 napig** az ebeket megkötte vagy zárva kell tartani, és csak pórázon szabad közterületre vinni. A jelzett időszak alatt a kezelt területen **tilos a legeltetés**.

A vakcinát tartalmazó fólia kapszula szürkésbarna színű, bűzös szagú csaletebbe (húspogácsába) van elhelyezve. A csaletek kihelyezése kis magasságból, repülőgépről történik, ahol ez nem valószínű, ott kézi kihelyezéssel. A vakcina emberre, állatra **veszélyt nem jelent**, ennek ellenére **nem szabad hozzányúlni**. Ha a vakcina ép bőrfelületre kerül, elegendő a jódtartalmú fertőtlenítőszerrel vagy ennek hiányában 70%-os alkohollal történő lemosás. Ilyen jellegű érintkezés esetén védőoltásra nincs szükség. Azonban haladéktalanul **orvoshoz kell fordulni** akkor, ha az oltóanyag friss sebbe vagy nyálkahártyára kerül. Aki a vakcinázott területen elhullott vadon élő, vagy háziállatot talál, a tetemet hagyja érintetlenül, és haladéktalanul **értesítse a legközelebbi állatorvost, a helyi önkormányzatot vagy a vadászársaságot**.

Felhívjuk a lakosság figyelmét arra, hogy a Szarvasi KOMÉP Város-gazdálkodási Kft. a közterületen kóborló kutyákat begyűjti. A befogott ebek a Gyepmesteri telepre (Mezőberényi út) kerülnek, és azokat tulajdonosaik csak egy évnél nem régebbi, igazolt veszettségoltás után, a befogási és a tartási költségek megtérítését követően kaphatják vissza.

*Hatósági és Szociális Osztály*

„Míg él az ember mindig szeret,  
azután nem marad csak a fájó emlékezet,  
az élet egy múltó pillanat,  
akit szeretünk szívünkben örökké megmarad.”

Soha el nem múló fájdalommal tudatjuk mindazokkal  
akik ismerték és szerették, hogy

**ELEFÁNTY GYÖRGYNÉ**

83 évesen

2013. szeptember 29-én befejezte Földi útját.

Ezúton értesítünk mindenkit, hogy

2013. október 5-én 10 órakor

az Ó-temető régi ravatalozójában

veszünk Tőle végső búcsút.

*Gyászoló szerettei*

## Ingatlan

Szarvason, Mangolban, Hársfa utcában 1020 m<sup>2</sup>-es telek eladó. Tel.: 06-66-312-623

Szarvason Siratói szőlőben tanya eladó (betonút, 3 fázis, pince). Érd.: 06-20-241-6616

Eladó 2 szobás összkomfortos előkertes családi ház (értékegyeztetéssel emeleti lakáscsere is lehetséges, Béke lakótelepi II. emeletig). Eladó sima kőráccal 6 mm Ø 6 m-es szálak, hidegen hajlított zártszelvények vegyes Ø és hosszúságban, használt tetőcsatorna (eső) tartóvasak. Tel.: 06-30-347-2730

Szarvason városközpontban, Vasút út 84. szám alatti 3 szobás kertés ház melléképülettel, fizetési könnyítéssel, áron alul eladó. Képek a Valastyán-méhészet facebook oldalán megtekinthetők. Érd.: 06-20-242-99-82

## Egyéb

Eladó üzletkötőtől vásárolt 1 db kosmodisk, 1 db zsír nélkül sütő serpenyő (svájci), 1 db többfunkciós konyhai reszelő. Érd.: 06-66-216-218

Eladó 1 db 59 A/ó akkumulátor, másfél éves, fél év garanciával. Te.: 06-20-319-4316

Fiú kerékpár – Galaxi 20 – újszerű állapotban és Erika írógép – dobozos – eladó. Tel.: 06-66-400-331, 06-30-320-5313

Új elektromos 3 kerékű kerékpár eladó. Tel.: 06-30-240-0335

Ingyen apró



41. hét lapzárta  
október 9. 12 óra

Lakossági apróhirdetését ezzel a szelvényvel ingyen adhatja fel a Szarvas és Vidéke Hetilap 40. számába. Felhívjuk figyelmét, hogy csak az újságból kivágott szelvényen, névvel, címmel, aláírással ellátott hirdetést tudunk közölni. A hirdetési szelvényt leadhatja a Polgármesteri Hivatal portáján, vagy bedobhatja a Szarvas és Vidéke Hetilap szerkesztőségének – Szarvas, Árpád-köz 4. – postadájába október 2-án, 12 óráig.

A feladó neve:..... címe: .....

aláírása: .....

A hirdetés szövege (jól olvashatóan kérjük kitölteni):.....



## Már négy pont előnnyel vezet a Kondoros

A megyei I. osztályú labdarúgó-bajnokság 8. fordulójában csak a kondorosi együttesnek termelt három pont, amely egyre markánsabb előnnyel vezet a táblázatot, köszönhetően a közvetlen riválisok botladozásainak. Szintén nem megy a második vonalban érdekelt szentandrásiaknak, akik a listavezetéstől kaptak ki odahaza, méghozzá feletébb simán. A harmadosztály járási rangadóján a tavalyi bajnok Szarvas II. szoros csatában verte a legutóbbi év bronzérmes helyén záró kardosiakat.

### Nagyszénás SE–Szarvasi FC 3–2 (2–1)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Nagyszénás, 200 néző. V.: Gyuga. **Szarvas:** Kiri – Kovács S., Pákozdi, Benczúr (Stanley), Filyó – Szappanos, Furár, Darida N., Lós (László) – Nagy R. (Bogdán P.), MOLDVÁN. Mb. edző: Bogdán Gábor. **Gól:** Paczuk (8.), Nagy Sz. (45.), Maglóczki (82.), ill. Furár (22.), Moldván (91.). **Kiállítva:** Pákozdi (második sárga lap után) a 87. percben.

**Bogdán Gábor:** – Szégyenteljes teljesítményt nyújtottunk. Elnézést kérünk a szurkolóinktól!

*Ifi:* 3–2.

*Kepenyes György*

### Kondorosi TE–Békéscsabai MÁV SE 4–0 (1–0)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Kondoros, 300 néző. V.: Juhász. **Kondoros:** Vastagh – Rafaj (ifj. Somogyi), Süli, VAJGELY – HANYECZ, Bíró – Harangozó (Dowidat), Kajtár (Kasik), Valentényi – MIKLYA, SZABÓ T. Edző: Somogyi János. **Gól:** Szabó T. (35., 68.), Miklya (65.), ifj. Somogyi (90.).

**Tímár Zoltán,** a KOTE elnöke: – A sportszerűen játszó MÁV ellen örülünk a győzelemnek és az újabb három pontnak. Korrekt játékvezetés!

*Ifi:* 3–0.

### Csabacsúd SE–Méhkeréki SE 1–3 (0–1)

Megyei I. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Csabacsúd, 400 néző. V.: Barta. **Csabacsúd:** Harman – Sovány, Petykó, Kis M., Gombár (Sonkoly) – Bakró, Szilágyi D. (Szilágyi B.), MEDVEGY, Borgulya – Kasnyik (Virág), Sajben. Edző: Brlázs Gábor. **Gól:** Medveg (85.) ill. Bondár (2., 81.), Sztojka (74., 11-esből). **Kiállítva:** Sonkoly (kezezésért) a 74. percben.

**Brlázs Gábor:** – Megérdemelt vendégsiker. Sokkal többet kell tenni a győzelemért hét közben is.

*Ifi:* 1–2.

**További eredmények:** Gyomaendrőd FC–Szeghalmi FC 3–0, Mezőberényi FC–Jamina SE 1–2, Füzesgyarmati SK–Mezőhegyesi SE 2–2, Szabadkígyósi SZSC–Rákóczi Vasas SE 1–1, Tótkomlói TC–Körösladány MSK 2–3.

**A bajnokság állása 8 forduló után:** 1. Kondoros 22 pont (23–6), 2. Szabadkígyós 18 (11–6), 3. Méhkerék 17 (20–10), 4. Körösladány 15 (19–11), 5. Füzesgyarmat 14 (15–10), 6. Rákóczi Vasas 13 (17–13), 7. Jamina 12 (12–14), 8. Szarvas 10 (16–14), 9. Mezőhegyes 10 (14–13), 10. Szeghalom 9 (7–11), 11. Gyomaendrőd 9 (15–16), 12. Nagyszénás 8 (8–12), 13. Csabacsúd 8 (11–14), 14. Mezőberény 7 (11–16), 15. Tótkomlós 1 (10–23), 16. Békéscsabai MÁV 1 (7–27).

### Békésszentandrási HMSE–Dévaványai SE 1–5 (1–2)

Megyei II. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Békésszentandrás, 200 néző. V.: Kocsondi. **Békésszentandrás:** Lantos – CSATAI, Bobvos

(Bagi), Rusz (Vizi) – KOVÁCS N., KISS L. – Kiss T. (Steigler), Balogh, Rácz R. – Ugrai, Lovas. Edző: Pisont András. **Gól:** Kiss T. (7.), ill. Ernyes (23., 35.), Molnár J. (53.), Kéki (66., 74.).

**Pisont András:** – Még ilyen arányban is megérdemelt a Dévaványa győzelme.

*Ifi:* 2–3.

**További eredmények:** Kétegyháza SE–Elek LE 2–4, Dobozi SE–Battonyai TK 1–2, Újkígyós FC–Csorvás SK 2–3, Gádoros SE–Csanádapácai EFC 1–1, Sarkadi KLE–Bucsa SE 2–0, Békési FC–Mezőkovácsházi TE 0–4, Lőkősháza KSK–Vésztői SE 2–1.

**A bajnokság állása 8 forduló után:** 1. Dévaványa 24 (35–2), 2. Mezőkovácsháza 22 (31–12), 3. Battonya 17 (19–10), 4. Elek 16 (19–11), 6. Békés 15 (25–14), 7. Vésztő 12 (28–17), 7. Lőkősháza 12 (13–15), 8. Csorvás 12 (20–16), 9. Sarkad 12 (12–16), 10. Bucsa 7 (8–20), 11. Újkígyós 6 (14–19), 12. Békésszentandrás 6 (13–25), 13. Kétegyháza 5 (18–28), 14. Csanádapáca 5 (10–25), 15. Doboz 3 (13–28), 16. Gádoros 3 (10–22). *A Doboz összeredményéből 1 büntetőpontot levontak.*

### Szarvasi FC II.–Kardos-Örménykút KSK 3–1 (0–1)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Görgényi. **Szarvas:** Valastyán B. – Körmendi, Kugyela, Tóth P., Bálint (Darida R.) – SINKA, ALTMANN, Darida P., Kopcsjak – Markovics, TÓTH T., Bencsik (Kasik, Kopcsjak). Edző: Farkas Endre. **Kardos-Örménykút:** KURUCZ – Tímár, Rumi (Pimiller), Magda (Sztvorecz), Nagy I. – Maginyecz, Kerek (Jansik), Opauszki, Kékesi T. (Vaskor) – Mihók, Czeglédzski. **Gól:** Bálint (34.), Altmann (58.), Darida P. (89.), ill. Opauszki (25.). **Kiállítva:** Tímár (utolsó emberként szabálytalankodott) a 70. percben.

**Farkas Endre:** – Két félidő, két véglet. Szünet utáni játékunkkal kicsikartuk a győzelmet.

**Gombár György:** – Ennyi kihagyott gólhelyzet után saját magunknak köszönhetjük ezt az eredményt.

### Szarvasi LSZK–Kevermes SE 0–3 (0–1)

Megyei III. osztályú labdarúgó-mérkőzés. Szarvas, 50 néző. V.: Krasznai B. **Szarvas:** NAGY ZS. – Rácz R., Zahorecz, Károly, Jurák – Szpisjak, Molnár A. (Korbely), Radics, Roszik – Lólé A. (Lólé R.), Szabó T. (Varga V.). Edző: Galát Pál. **Gól:** Kukla D. (25.), Ottlakán (58.), Bauer II. K. (61.). **Kiállítva:** Horváth E. (második sárga lap után) a 62. percben.

**Galát Pál:** – Amíg kapura veszélytelenek vagyunk, addig nem is nyerhetünk.

**További eredmények:** Kőtegyáni SK–Gerendási SE 4–2, Pusztaföldvári LK–Kamuti SK 1–7, Telekgerendási SC–Csárdaszállási SZSK 6–1. Szabadnapos: Kétsopronyi RSE.

**A bajnokság állása 6 forduló után:** 1. Kevermes 15 (21–4, 5), 2. Szarvasi FC II. 13 (18–6, 5), 3. Kétsoprony 11 (15–7, 5), 4. Kardos-Örménykút 9 (13–8, 5), 5. Kamut 7 (15–11, 5), 6. Gerendás 7 (16–15), 7. Kőtegyán 7 (10–13, 4), 8. Telekgerendás 6 (12–12), 9. Csárdaszállás 6 (10–16, 5), 10. Szarvasi LSZK 3 (8–17), 11. Pusztaföldvár 0 (3–29).



## Virág Bence éremtára

Sarkadon rendezték meg az asztaliteniszezők régiós bajnokságát, amelyre kilenc egyesület delegálta versenyzőit, elsősorban Békés megyéből. Tizenegy versenyszámban hirdettek győztes, összesen 122 asztaliteniszező fogott ütőt a hét végi viadalon.

Nemcsak a díjakért folyt a csata, hanem ranglista pontokért is. A Szarvasi Körös ASE legjobbjai szépen teljesítettek, az újonc korú Virág Bence például három korosztályban is érmet szerzett.

**Szarvasi érdekeltségű dobogósok. Ifjúságiak, egyes:** 3. Virág Bence. **Serdülők, egyes:** 1. Nagy Béla, ... 3. Virág Bence. **Újoncok (13 évesek), egyes:** 1. Virág Bence.

## Tisztes helytállás

A második számú szarvasi teniszcsapat számára változatlanul tartanak még a megyei bajnoki küzdelmek. A társaságnak hétvégén Gyulán volt jelenése, ahol a jobbnak képviselő házigazdákkal szemben két mérkőzés megnyerése derekas helytállásnak minősül. **TSZSK Gyula II.–Szarvasi TC II. 7:2.** Megye II. csb., Gyula. Szarvasi győztesek: dr. Lengyel Ákos (1. pálya), Eckert Roland (2.).

### SPORTMŰSOR

#### Október 5., szombat

**Kézilabda.** NB II női: Szarvasi NKK–Marosmenti NKSE, Szarvas, 14.00. Megyei férfi: HC Szarvas–Köröstarcsa SK II., Szarvas, 18.00.

**Labdarúgás.** Megye I: Szarvasi FC–Gyomaendrőd FC, Szarvas, 15.00. Rákóczi Vasas SE–Csabacsúd SE, Oroszáza–Rákóczi telep, 15.00. Megye II: Battonyai TK–Békésszentandrási HMSE, Battonya, 15.00. Megye III: Kardos-Örménykút KSK–Kétsopronyi RSE, Kardos, 15.00. Kamuti SK–Szarvasi LSZK, Kamut, 15.00.

#### Október 6., vasárnap

**Kézilabda.** Megyei női: Békési NKTE–Békésszentandrási KC, Békés, 16.00.

**Labdarúgás.** Megye I: Méhkeréki SE–Kondorosi TE, Méhkerék, 15.00. Megye III: Gerendási SE–Szarvasi FC II., Gerendás, 15.00.

## Fábr János újabb aranyérme

Fábr János újabb magyar bajnoki címmel gazdagította amúgy sem szegényes „házi éremtárát”, miután a honi legjobbak számára megrendezett hétvégi győrszentiváni erőpróbán megnyerte a masters III-as kategória 83 kg-os súlycsoportjának küzdelmeit. A 68 esztendő, mégis örök-

ifjú sportember 600 kg-os összteljesítménnyel (guggolás: 200, fekvőnyomás: 130, felhúzás: 270), bizonyult a legjobbnak. Mind ez 410,94 Wilks-pontot ért (ez alapján a kinyomott súly mellett a versenyzők testsúlya is fontos szerepet kap), amivel az abszolút értékelésben is első helyen végzett.



FOTÓ: LIPTÁKJUDIT

## Az úszók is fedélzeten

Az iskolakezdéssel az úszók is megkezdték a felkészülést az idei szezonra, de a helyi fürdő takarítási munkálatai miatt jószerivel csak szárazföldi edzésekkel várták a szeptemberi első megmérettetést. Feltételek hiányában, csak az a pár fiatal úszó vett részt az orosházi Nagy Sándor-emlékversenyen, akinek az eredménye beleszámít a megyebajnoki pont-

versenybe. Az október végén sora kerülő fordulóra, ami Gyulán lesz, remélhetőleg már közelednek az idők az egyéni csúcsokhoz. **Eredmények. 50 m pillangó:** Berecz Levente 3. hely, Ganyecz Zalán 4., Uhljár Viktor 8., Molnár Fábán 12. **100 m gyors:** Ganyecz Zalán 3., Uhljár Viktor 4., Berecz Levente 6., Molnár Fábán 7.

## Szarvasiak az extrém hétvégén

Egy sor szarvasi motoros patant nyeregbe a kunmadarasi Extrém hétvégén megrendezett gyorsulási bajnoki forduló keretében. A Street 1000-es kategóriában Sinka Róbert harmadik helyen zárt, a győzelemre is esélyesnek tartott Timár Nándor viszont már a nyolcas táblán búcsúzott, mert beragadt a rajtnál. A 900 TOP mezőnyben

sztintén bronzbábér jutott Reile Tamásnak, a Street 600-asok között Csapai Zsolt a negyeddöntőből nem tudta tovább verekedni magát. A rendezvény másnapján tartották a Papp Zoltán emlékversenyt, ahol a szarvasiak közül Sinka Róbert és Timár Nándor 289 km/órás sebességétért el, míg Timár Nándor 274-ig jutott.

## Értékes pontot mentettek a lányok idegenből

Első idegenbeli mérkőzéséről értékes ponttal tértek haza a Szarvasi NKK női kézilabdázói, akik a jelentősen megerősített Lajosmizse otthonában értek el gólzáporos döntetlent. A megyei bajnokságban is sok találatot hoztak a környező együttesek meccsei, egyedül a szentandrásai lányok nyertek izgalmas körülmények között.

### Lajosmizsei NKK–Szarvasi NKK 29–29 (13–15)

NB II-es női kézilabda-mérkőzés. Lajosmizse, 100 néző. V.: Pauló, Timár. **Szarvas:** KASIK – Buzási 2, Kovács F. 2, GÁBOR 12, ZELEI 6, HAJDU 3, Ábrahám. Csere: Labát, Juhos (kapusok), RADNÓTI 4, Kondacs, Farkas, Szuhaj, Bagi, Zubor, Krizsán. Edző: Barna Károly. A Lajosmizse legjobb góldobója: Köllő 11.

Kapkodva kezdte a játékot a Szarvas, az előző szezonban elszenvedett lajosmizsei vereség rányomta bélyegét az első 8 percre. Ezután viszont magára talált a csapat, lendületes, gyors játékkal, jó védésekkel 2-3 gólos előnyre tett szert. A játék hőfokát jellemzi, hogy már az első félidőben 4-4 kiállításal és 3-3 sárga lappal rendelkezett mindkét fél. A maroknyi szarvasi közönség üzte, hajtotta a csapatot, amely a második félidőben már 25-21-re is vezetett, két hetes és két ziccer elhibázása mégis elég volt ahhoz, hogy talpra álljon a Lajosmizse. Két és fél perccel a vége előtt 29-27-es hazai előnynél időt kért Barna Károly edző, és megnyugtatta tanítványait, akik két kivédekezett hazai akciót követően eredményesek tudtak lenni, döntetlenre mentve ezzel a meccset. A szarvasi lányok sok ziccet hibáztak a mérkőzés folyamán, rengeteg kapufát lőttek és az ellenfél szélsőjével is meggyűlt a bajuk, de küzdeni tudásból jelesre vizsgáztak.

**Barna Károly:** – A mérkőzés vége előtt tíz perccel úgy éreztük, hogy megvan a két pont, de négy hiba, kimaradt helyzet, átírta

a forgatókönyvet. Futhattunk az eredmény után, de hatalmas lelkesedéssel és küzdeni akarással megmentettünk egy pontot, melyhez gratulálók a lányoknak!

**További eredmények:** Marosmenti NKSE–Kisteleki KK 26–22, Békéscsabai ENKSE II.–KSI SE 35–21, Szeghalmi NKC–Orosházi NKC II. 35–45, Hódmezővásárhelyi LKC–Csorvás SK 28–18. Szabadnapos: Túrkevei VSE–Lechler.

### Békésszentandrás KC–Füzesgyarmati SK 18–17 (9–7)

Megeyi női kézilabda-mérkőzés. Békésszentandrás, 30 néző. V.: Nyári T., Varga Z. **Békésszentandrás:** Lóllé – Lénárt 2, Lestyan Goda 1, PETRÁS V. 5, Szilágyi 1, Bohák 3, Egriné 3. Csere: Székely, Szabó K. (kapusok), Petrás B. 3, Szemes, Ámbrus. Játékos-edző: Egriné Kovács Andrea. A Füzesgyarmat legjobb góldobói: Kozák 6, Herczeg 3, Hőgye 3.

A szentandrásai lányok nagyot küzdöttek a két pontért.

**További eredmények:** Nagyszénás SE–Gerlai SE 19–18, Újkígyós FISE–Békési NKTE 32–19, Gyomaendrőd NKSE–Mezőberényi SDSE 24–25. A Sarkadi KSE–Kondoros NK mérkőzést november 16-án játsszák le. Szabadnapos: Kétsopronyi SE. *A 6. fordulóból előrehozott mérkőzésen:*

### Kétsopronyi SE–Kondoros NK 30–11 (17–7)

Megeyi női kézilabda-mérkőzés. Békésszentandrás, 30 néző. V.: Petrovicski A., Petrovicski Sz. Kondoros: Megyik – Laszkács 2, Gyimesi 2, Szluka, Szuhaj, Földvári 7, Melis. Csere: Csillag, Dévai. A Kétsoprony legjobb góldobói: Laurinyecz A. 9, Petrovicski I. 7.

A kondorosiak játékába rengeteg technikai hiba csúszott ezen a napon.

**A bajnokság állása 5 forduló után:** 1. Kétsoprony 8 (111–85), 2. Újkígyós 8 (131–106), 3. Mezőberény 8 (100–76, 4 mérk.), 4. Békésszentandrás 6 (92–96), 5. Békés 4 (92–

86, 4), 6. Gyomaendrőd 4 (92–86, 4), 7. Sarkad 2 (60–61, 3), 8. Gerla 2 (75–88, 4), 9. Füzesgyarmat 2 (76–91, 4), 10. Nagyszénás 2 (69–85, 4), 11. Kondoros 0 (53–91, 4).

### Újkígyós FISE–HC Szarvas 38–17 (16–8)

Megeyi férfi kézilabda-mérkőzés. Újkígyós, 80 néző. V.: Moldován, Ókrös L. **Szarvas:** SZEGŐ 1 – SELYMES 6, Bagyin G. 2, Keller 1, Barány 1, Barczy, DINA 4. Csere: Hegedűs, Bencsik 1, Sinka 1, Gyekiczki. Edző: Tusjak János. Az Újkígyós legjobb góldobói: Skaliczki 9, Mohácsi B. 8, Árgyelán 6.

Az igen keményen és agresszíven védekező hazai csapat korán megtörte az újonc lelkesedését.

### Kondoros TE–Körös KK Gyomaendrőd 50–14 (28–4)

Megeyi férfi kézilabda-mérkőzés. Kondoros, 100 néző. V.: Hirth, Óri. **Kondoros:** Szebegyinszki – Belopotoczky 4, Tóth G. 5, BAGYIN 17, Kanyik V. 1, Zubor 1, KASNYIK T. 7. Csere: SZTANCSIK, Gyurcsán, Valastyán (kapusok), Hanyecz 8, Kovács S. 1, Nagy A. 3, Szpisják, Sztrehovszki 2, Vajgely 1, Valastyán. Edző: Beliczay József. A Gyomaendrőd legjobb góldobói: Czikkely 6, Fekete 4.

Az eredmény önmagáért beszél. A kondorosiaknál mindenki szerepet kaphatott, és a végén már csak arra kellett figyelni, hogy a dobott gólok elérjék a fűszázat.

**További eredmények:** Mezőhegyesi SE–Gyulai SE 18–32, A Köröstarcsa SK II.–Kétsopronyi SE mérkőzést október 6-án pótolják. Szabadnapos: Köröstarcsa SK I:

**A bajnokság állása 4 forduló után:** 1. Köröstarcsa I. 6 (113–81, 3), 2. Gyula 6 (96–56, 3), 3. Kondoros 4 (94–62, 3), 4. Újkígyós 4 (117–98, 4), 5. Kétsoprony 4 (78–60, 2), 6. Mezőhegyes 2 (94–123), 7. Szavas 0 (45–72, 2), 8. Köröstarcsa II. 0 (42–72, 2), 9. Gyomaendrőd 0 (32–86, 2).

## Töklámpást az ablakba

Szeptember 20-án az ovi apraja-nagya sütőtökszínűbe öltözött és az udvarra költözött alkotni. Denevért, bibircsókos boszorkát, pálmafát, tüzes Verdát, házikót, tökfejet – vidámat és vicsorgót álmotdaltak bele és végül faragtak ki a Szlovák Óvoda TÖKNAPI programjára érkezett szülők, nagyszülők, ovis és iskolás gyerekek. Kiknek könnyebben, kiknek nehezebben ment a szobráskodás az idén nagyon hamar repedő tökökből, annyi bizonyos, hogy remek hangulatú családi délután részesei lehettek. A kreatív energiák a Chován Kálmán Művészeti Alapiskola tanárainak és tanulóinak hangszeres bemutatója után szabadultak ki a narancssárga őszi termésekből. A hangu-

latalapozó harmonikán, zongorán, fuvolán, hegedűn és gitáron előadott diákművekben, a hangszerokatok lelkesedésében ott volt a tíz éves együttműködés minden öröme. *Nádor Judit* óvodavezető boldogan konstataulta, hogy a nagy létszámú érdeklődő, növény-szobrász között akadt olyan, aki az alapoktól kezdte a tökfejkészítést, de egyre többen voltak azok, akik már felkészülten, a legújabb és legdivatosabb mintával, teljes véső eszköztárral álltak neki a csapatmunkának. A gyerkóc, vagy anya megrajzolta, apa kivágta, gyerkóc kibelezte, majd közösen és együtt finomították a formákat a létrejövő alkotásokon, melyek az oviablakok és az udvar színes, hangulatos, üde díszéivé vál-



tak. A természetes antibiotikumként, filléres öregedésgátlóként, depresszióüzőként, emésztést segítőként ismert sütőtökből közel húszféle ételkülönlegességet készítettek a reformkonyhát egyébként is támogató, szorgalmas anyukák. Ezeket a csemegéket tálalták fel az éppen tököt faragó, az alkotáshoz a fantáziájuk legjavát beleadó gyerekeknek és szüleiknek az óvónénik és dajkánénik. Vidáman szólva „Tök jó” volt ez a program, tízser már sikerült, jövőre pedig tök mindegy (11) lesz!

– Maya –

## Vendégjárás a Naplementében

Az Idősek Napja alkalmából a mótýói Naplemente Idősek Klubja meghívására vendégek érkeztek: a Középfalmi Idősek Klubjának és a Békés Megyei Szociális Centrum klubjának tagjai. Itt *Fazekas Béláné* valamint két újabb vendég, egy régi és egy mai vajdás, köszöntővel fogadta őket.



A köszöntő *Hartay Csaba* verseire épült. *Kutas Ferenc* arról beszélt, hogy az idős kor addig nem teher, amíg az egészség megvan, és amíg az ember talál magának értelmes elfoglaltságot. Minden ember tovább él vagy az alkotásaiban vagy az utódaiban. Bizonyítékul – *Vas Mátéval* – a Hartay Csaba nagyszüleiéről (is) szóló versei közül olvastak fel néhányat.

Időközben elkészült a nagybográcsban a nokedlis krumplicsuszlik. Az étkezés alatt (miután a szerelők helyreállították az esti viharban elszakadt elektromos kábeleket) megszólaltatta hangszerét a zenész-vendég. Mire a pirosra sült fánk is elfogyott, a vendégsereg együtt énekelt a jól ismert, kedvelt nótákat.

– F –

# IDÉNYNYITÓ DISZNÓTOR!

**2013. október 12.**

**VII. SZARVASI TÖLTÖTTKÁPOSZTA-FŐZŐ ÉS KOLBÁSZKÉSZÍTŐ VERSENY**

A rendezvény előadói:  
Dankó Mihály polgármester,  
országgyűlési képviselő,  
Dankó Béla  
országgyűlési képviselő

Helyszín: Szarvas, Piaccsarnok    Zsűri elnöke: Sági Szilárd

PROGRAMOK:

9 <sup>00</sup>	Gyülekező
10 <sup>00</sup>	A rendezvényt megnyitja: Dankó Béla országgyűlési képviselő
10 <sup>00</sup> -14 <sup>00</sup>	Töltött káposzta főzése, kolbász készítése
16 <sup>00</sup>	Eredményhirdetés

FOVAMTOSAN SZÁNPADI MŰSOROK!  
EGÉSZ NAP zenél a Kikindai Vidám Fiúk

## 18<sup>00</sup> Disznótoros Bál

### zenél a Kikindai Vidám Fiúk

Szeretettel várunk minden versenyzőt és érdeklődőt!

Jelentkezni lehet:  
**TOURINFORM IRODA**  
Szarvas, Kossuth tér 3. (tel: 66/311-140)  
IKSZT (tel: 66/400-420)

Főszervező:  
Szarvasi Gazdák Nemzetiségi Hagyományőrző Egyesület  
Info: Závoda Ferenc (tel: 70/774-84-29)

**SZARVAS ÉS VIDÉKE Önkormányzati Hetilap** Eszterházytér: HU ISSN 0238-1455 Megjelenik minden csütörtökön.

Felírók szerkesztő: Tóti László. Munkaközele: Keszthely Zsuzsa, dr. Kutas Ferenc, Kézimunkák nem öntözik meg, és nem köldökösök vissza.  
Szerkesztőség: 5540 Szarvas, Szabadság u. 32. (Árpád-bazán 4.) Szerkesztőség/lefordító: Hírlétrej pontokig, 9-11 óráig. Hírlétre: 70/421-7245  
Email: szvid@szarvas.hu. Kiadja: SZARVAS VÁROS ÖNKORMÁNYZATA. Felelős kiadó: Dr. Mészáros János  
Nyomdai előkészítés és nyomtatás: BEREGLŐTUDOMÁNYOS Felelős vezető: Tóti László  
Előfizetői Szarvas belterületén: Hétven 3440 Ft-ért, egy évre 6880 Ft-ért, más helyeken postaköltséggel térítéssel kiegészítve.



9770238143503 13040